



Art.no
36-7282
36-7283

Model
PN01-800
PN01-1200

Panel Heater

Element | Panelovn
Lämpöpatteri | Radiator



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
Dette produktet er kun beregnet til godt isolerte rom eller til midlertidig bruk.
Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Important:

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempiä tarvetta varten.

Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren.



Ver. 20180625
Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje
Original Bedienungsanleitung

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

Panel Heater

Art.no	36-7282	Model	PN01-800
	36-7283		PN01-1200

Please read the entire instruction manual before use and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety



Do not cover.



Warning:

The product can become very hot during use and cause burns. Special care must be taken if the product is used in the same room as young children, aged or infirm persons.

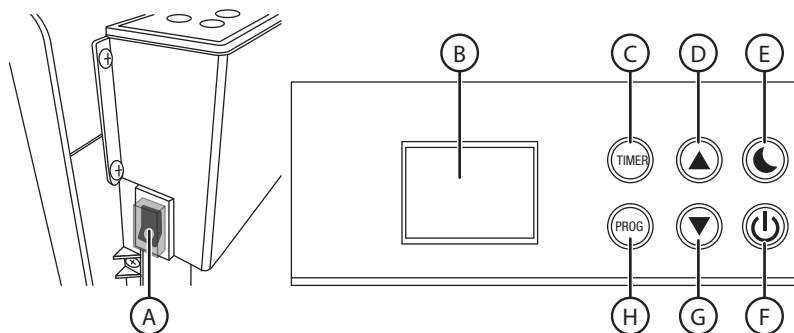
- The product must never be installed directly beneath a wall socket.
- The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, qualified service facility or qualified technician.
- Do not use the product in small rooms containing persons incapable of vacating the room without assistance, unless these persons are under constant supervision.
- The product should only be connected to a 230 V, 50 Hz electrical outlet.
- Make sure that the mains lead does not come into contact with the housing when then the product is switched on.
- This product is intended for indoor use only.
- The product should be mounted on a wall in such a way that it does not come into contact with curtains or furniture and constitute a potential fire hazard.
- Never insert any foreign objects inside the housing of the product.

- Never use the product where explosive substances or flammable gases are used or stored.
- Do not use the product in a bathroom, laundry room, or close to the bath or shower.
- The product must only be used when it is fastened to a wall as described in this instruction manual.
- The product may be used by children of 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capability or lack of experience and knowledge provided they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Never let children play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without adult supervision.
- The product must be kept out of reach of children under 3 years of age unless they are under constant supervision.
- Children between the ages of 3 and 8 years must only switch the product on/off provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children between the ages of 3 and 8 years must not plug in, regulate, clean or perform user maintenance on the product.

Product description

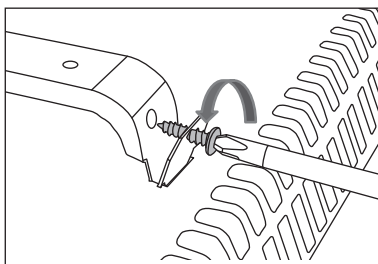
- Panel heater for wall mounting.
- Wall bracket.
- Plug for connection to an electrical socket.
- Night set-back and weekly timer programmes for optimum comfort and reduced energy consumption.
- Control panel with LCD display.
- Overheating protection.
- Button lock.
- Open window alarm (rapidly falling temperature).

Buttons and functions

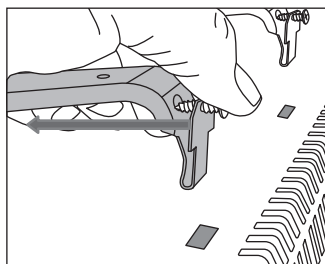


- A) [I/O] Main power switch
- B) Display
- C) [TIMER]
- D) [▲] Increase value
- E) [☾] Night mode
- F) [⏻] On/off
- G) [▼] Decrease value
- H) [PROG] Programme mode

Installation

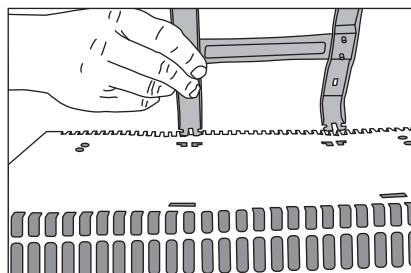


1. Undo the wall bracket screws.



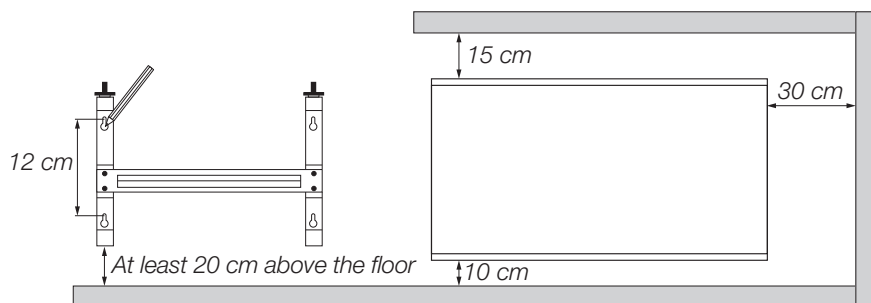
2. Squeeze the spring clips together and detach the upper ends of the wall bracket from the rear panel of the heater.

- Remove the bracket from the rear panel by lifting the lower ends out of the lower holes.



Important

- The wall bracket must be mounted at least 20 cm above the floor.
- The panel heater must be installed so that there is at least 30 cm distance to the nearest object at the sides, at least 15 cm free space above and at least 10 cm to the floor.
- Make sure that the wall has no concealed electrical wiring, gas or water pipes before drilling/screwing. Use an appropriate fastening method for the surface in question.



- Use the wall bracket as a template and mark out where you need to drill/screw. Using a spirit level will help ensure that the bracket is level.

Instructions for use

Information

- An odour may be emitted by the panel heater during the first 30 minutes of use. This is completely normal.
- The time and day settings should be made before any programmes are set, to ensure that the heater operates at the right time.

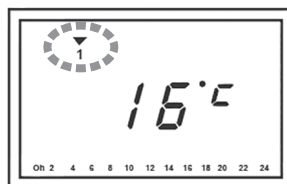
Activating the heating function

1. Set the main power switch (A) to [I] to switch the panel heater on.
2. Wait until the power cut alarm has emitted 10 signals or press [⏻] (F) 2 times.

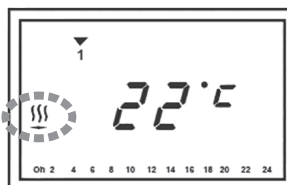
Information

The number representing the day of the week must be visible in the upper left corner of the display in order for settings to be made, otherwise the panel heater is in standby mode. Press [⏻] to deactivate standby mode.

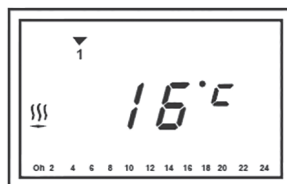
3. The display now shows the current room temperature (e.g. 16 °C).



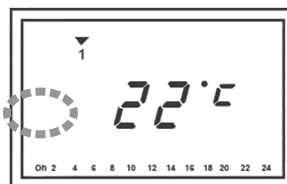
4. Press [▲] or [▼] to set the preferred temperature (5–35 °C).
 - The heating symbol will appear when the selected temperature is higher than the current room temperature, as in the example shown, where the ambient temperature is 16 °C and the set temperature is 22 °C.



5. The current room temperature is shown on the display again about 10 seconds after the temperature setting has been made.



6. When the desired room temperature has been reached, the heating symbol will disappear.



Setting the time and day

1. Set the main power switch (A) to [I] to switch the panel heater on.
2. Wait until the power cut alarm has emitted 10 signals or press [⏻] (F) 2 times.
3. Press [PROG] – the number representing the day of the week will flash.



- Press [▲] or [▼] to set the desired day, e.g. 3 for Wednesday.



4. Press [PROG] – the digits to the left of the colon will flash.

- Press [▲] or [▼] to set the hour, e.g. 07.

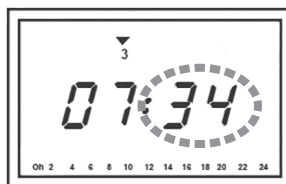


5. Press [PROG] – the digits to the right of the colon will flash.

- Press [▲] or [▼] to set the minutes, e.g. 34.

6. Press [PROG] to complete the setting. You have now set the time and day as 07.34 on Wednesday.

Note: If no button is pressed for 10 seconds, the setting will be saved automatically.



Programme mode

1. Hold [PROG] pressed in for 3 seconds, 7 triangles will appear on the display representing the days of the week.



- Press [▲] or [▼] to set which day of the week you want the programme to begin, e.g. 3 for Wednesday (1 is Monday, 2 is Tuesday, and so on).



2. Press [PROG] – the digits to the left of the colon will flash.
 - Press [▲] or [▼] to set the hour that you wish the programme to begin, e.g. 14.

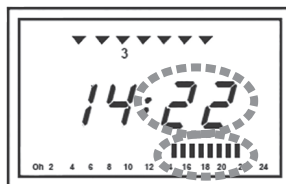


3. Press [PROG] – the digits to the right of the colon will flash.
 - Press [▲] or [▼] to set the hour that you wish the programme to end, e.g. 22.

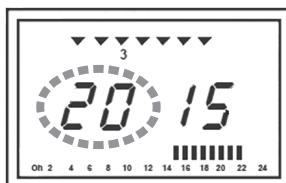
i Information

If, like in the example, you have set 14:22, it means that the programme will begin at 14.00 hours and end at 22.00 hours.

For every hour the programme is to run for, a vertical bar will be shown on the display, in this example it shows 8 bars.

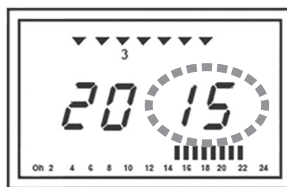


4. Press [PROG] – the digits to the left of the colon will flash.
 - Press [▲] or [▼] to set the temperature that you wish the room to have for the duration of the programme, e.g. 20.



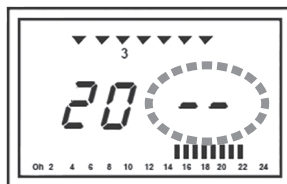
5. Press [PROG] – the digits to the right of the colon will flash.

- Press [▲] or [▼] to set the temperature, e.g. 15, that you wish the room to have outside of the programmed time, or
- press [▲] (E) to select that the panel heater is off outside the programmed time.



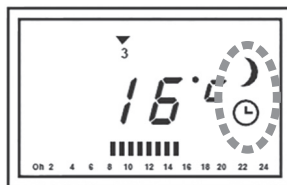
- The digits to the right of the colon will then be replaced by “- -”.

6. Repeat steps 1–5 if you wish to add more days to the programme.

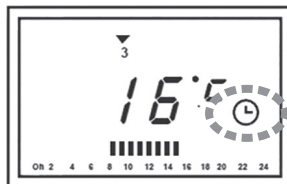


7. Press [TIMER] to activate the programme.

- A clock and a moon symbol will appear on the display if you have selected that the panel heater will also heat outside of the programmed time.



- Only the clock symbol will appear on the display if you have selected that the panel heater will be off (in standby mode) outside of the programmed time.



8. Pressing [TIMER] once again will deactivate the programme. The clock and the moon symbol will both disappear.

Open window alarm

If the temperature drops more than 5 °C in less than 10 minutes an alarm signal will sound 3 times.

Power cut alarm

Important

- The day of the week must always be reset after the panel heater has been disconnected from the mains. This applies regardless of whether it was done intentionally by switching it off using the main power switch on the back, unplugging it or whether it was disconnected by a power cut.
 - Once the power has been restored to the panel heater following a power cut, the alarm signal will sound 10 times every 30 minutes until the day of the week has been reset.
1. Press any button on the control panel to turn the alarm off.
 2. Set the day of the week and the time (refer to the *Setting the time and day* section).

Information

The panel heater has a memory function for set programmes but the time setting (time/day) must always be reset after a power cut.

Button lock

Important

Activation of the button lock is recommended to eliminate the risk of settings being altered by accident.

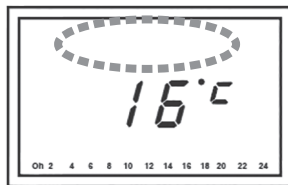
1. Hold in [▲] and [▼] for 3 seconds to activate the button lock.
2. Repeat the action to deactivate it.

Standby mode

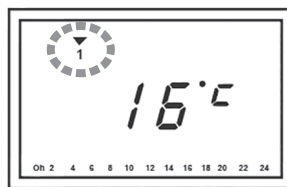
Information

When in standby mode, no settings can be made and the panel heater does not emit any heat.

1. Press [⏻] to activate standby mode. The days of the week will disappear from the display to indicate that standby mode is activated.



2. Press [] to deactivate standby mode.



Resetting the thermostat to its default factory settings

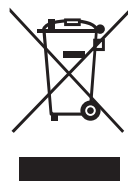
Hold in [] for 5 seconds.

Care and maintenance

- Always unplug the lead from the power point and let the panel heater cool down properly before cleaning.
- Clean the heater using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- If the panel heater is not to be used for an extended period, it should be unplugged and stored in a dry and dust-free location.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling the product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Rated voltage 220–240 V AC, 50/60 Hz

Wattage

36-7282 800 W

36-7283 1200 W

IP rating IPX4

Mains lead 1.5 m

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): PN01-800					
Art.no: 36-7282					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)		
Nominal heat output	P_{nom}	0.8	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.67	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max, c}$	0.8	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption	---	---	---	fan assisted heat output	No
At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	0.00016	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Test Data

Commission Regulation (EC) No 1275/2008 Requirement

Mode	Ecodesign requirements, from 7 January 2013	Result - Remark	Verdict
Off mode	Power consumption in 'off mode': Power consumption of equipment in any off-mode condition shall not exceed 0.50 W		P
Standby mode	Power consumption in 'standby mode(s)': The power consumption of equipment in any condition providing only a reactivation function, or providing only a reactivation function and a mere indication of enabled reactivation function, shall not exceed 0.50 W.		N/A
	The power consumption of equipment in any condition providing only information or status display, or providing only a combination of reactivation function and information or status display shall not exceed 1.00 W.		P

Seasonal space heating energy efficiency

Description	Value
Seasonal space heating energy efficiency in active mode- $\eta_{S,on}$	40 %
For electric local space heaters- η_{th}	
The electric to primary energy "conversion coefficient"-CC	
$F(1)$ is a correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency of electric storage local space heaters due to adjusted contributions for options for heat storage and output; and a negative contribution to seasonal space heating efficiency for commercial local space heaters due to adjusted contributions for options for the heat output, expressed in %;	0.0 %
$F(2)$ is a correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency due to adjusted contributions of controls of indoor heating comfort, the values of which are mutually exclusive, cannot be added to each other, expressed in %;	7.0 %
$F(3)$ is a correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency due to adjusted contributions of controls for indoor heating comfort the values of which can be added to each other, expressed in %;	1.0 %
$F(4)$ is a correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space heating energy efficiency by auxiliary electricity consumption, expressed in %;	0.0 %
$F(5)$ is a correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space heating energy efficiency by energy consumption of a permanent pilot flame, expressed in %.	0.0 %
Seasonal space heating energy efficiency- η_S	38 %
Verdict	P

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): PN01-1200					
Art.no: 36-7283					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)		
Nominal heat output	P_{nom}	1.2	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max, c}$	1.2	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption	---	---	---	fan assisted heat output	No
At nominal heat output	eI_{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	eI_{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	eI_{SB}	0.00016	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Test Data

Commission Regulation (EC) No 1275/2008 Requirement

Mode	Ecodesign requirements, from 7 January 2013	Result - Remark	Verdict
Off mode	Power consumption in 'off mode': Power consumption of equipment in any off-mode condition shall not exceed 0.50 W		P
Standby mode	Power consumption in 'standby mode(s)': The power consumption of equipment in any condition providing only a reactivation function, or providing only a reactivation function and a mere indication of enabled reactivation function, shall not exceed 0.50 W.		N/A
	The power consumption of equipment in any condition providing only information or status display, or providing only a combination of reactivation function and information or status display shall not exceed 1.00 W.		P

Seasonal space heating energy efficiency

Description	Value
Seasonal space heating energy efficiency in active mode- $\eta_{S,on}$	40 %
For electric local space heaters- η_{th}	
The electric to primary energy "conversion coefficient"-CC	
$F(1)$ is a correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency of electric storage local space heaters due to adjusted contributions for options for heat storage and output; and a negative contribution to seasonal space heating efficiency for commercial local space heaters due to adjusted contributions for options for the heat output, expressed in %;	0.0 %
$F(2)$ is a correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency due to adjusted contributions of controls of indoor heating comfort, the values of which are mutually exclusive, cannot be added to each other, expressed in %;	7.0 %
$F(3)$ is a correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency due to adjusted contributions of controls for indoor heating comfort the values of which can be added to each other, expressed in %;	1.0 %
$F(4)$ is a correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space heating energy efficiency by auxiliary electricity consumption, expressed in %;	0.0 %
$F(5)$ is a correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space heating energy efficiency by energy consumption of a permanent pilot flame, expressed in %.	0.0 %
Seasonal space heating energy efficiency- η_S	38 %
Verdict	P

Element

Art.nr 36-7282
36-7283

Modell PN01-800
PN01-1200

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet



Produkten får inte övertäckas.

Varning!

Produkten blir mycket het vid användning. Risk för brännskada. Speciell hänsyn måste tas om barn eller andra känsliga personer finns i lokalerna där produkten används.

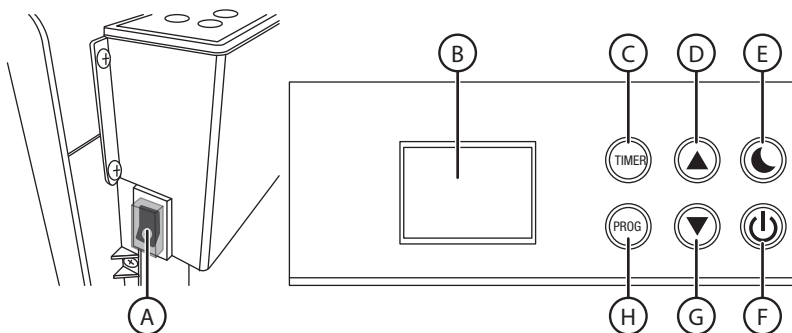
- Produkten får aldrig monteras direkt under ett vägguttag.
- Om nätkabeln skadats får den, för att undvika risk för elektrisk stöt eller brand, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Använd inte produkten i små lokaler där personer som inte själva kan lämna lokalen vistas, såvida dessa personer inte är under ständig uppsikt.
- Produkten får endast anslutas till ett vägguttag med 230 V, 50 Hz.
- Se till att nätkabeln inte kommer i kontakt med produktens hölje.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Produkten ska monteras på vägg på sådant sätt att den inte kommer i kontakt med gardiner, möbler etc. för att undvika brandfara.
- För aldrig in främmande föremål innanför produktens hölje.
- Använd aldrig produkten i lokaler där lättantändliga eller explosiva ämnen används eller förvaras.

- Använd inte produkten i badrum, tvättstuga eller i närheten av dusch eller badkar.
- Produkten får endast användas om den är fast monterad på vägg på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- Produkten ska hållas oåtkomlig för barn yngre än 3 år om barnen inte ständigt kan övervakas.
- Barn från 3 till 8 års ålder får endast slå på eller av produkten om den placerats/installerats på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen och om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Barn från 3 till 8 års ålder får inte ansluta, reglera, rengöra eller på annat sätt underhålla produkten.

Produktbeskrivning

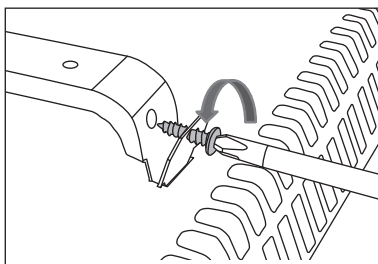
- Panelelement för väggmontage.
- Väggfäste.
- Stickpropp för anslutning till vägguttag.
- Nattsänkning av temperaturen och veckoprogram för högre komfort och lägre energiförbrukning.
- Kontrollpanel med LCD-display.
- Överhettningsskydd.
- Knapplås.
- Larm för öppet fönster (snabbt sjunkande temp).

Knappar och funktioner

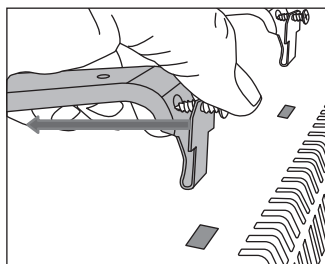


- A) [I/O] Huvudströmbrytare
- B) Display
- C) [TIMER]
- D) [▲] Öka värde
- E) [☾] Nattfunktion
- F) [⏻] På/av
- G) [▼] Minska värde
- H) [PROG] Programmeringsfunktion

Montering

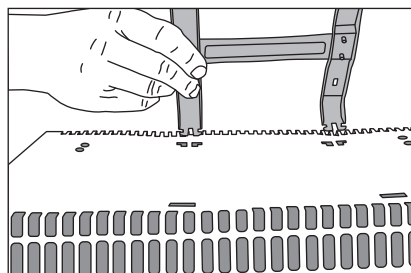


1. Skruva ut väggfästets låsskruv något.



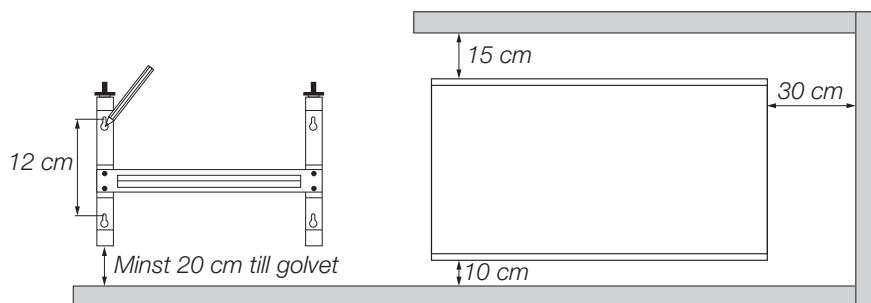
2. Tryck ihop fästet och dra upp det ur det övre fästhållet på elementet.

3. Ta bort fästet helt från elementet genom att lyfta upp det ur det nedre fästhållet.



△ Viktigt

- Fästet måste monteras minst 20 cm från golvet.
- Elementet måste monteras så att det är minst 30 cm fritt utrymme på sidorna, minst 15 cm fritt utrymme uppåt och minst 10 cm till golvet.
- Försäkra dig om att väggen är fri från el- och vattenledningar där du avser att skruva/borra. Använd för underlaget lämplig fästmetod.



4. Använd fästet som mall och märk ut var du ev. behöver borra/skruva. Använd gärna ett vattenpass så att fästet blir rakt.

Användning

i Information

- Viss lukt kan förekomma under de första 30 min som elementet används. Det är fullt normalt.
- Inställningen av veckodag och tid bör göras före programinställningen, så värmaren kan fungera under rätt programperiod.

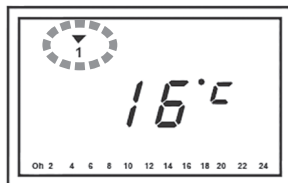
Slå på värmen

1. Tryck [I] (A) för att slå till strömmen.
2. Vänta tills larmet för strömavbrott gett ifrån sig 10 signaler eller tryck [⏻] (F) 2 ggr.

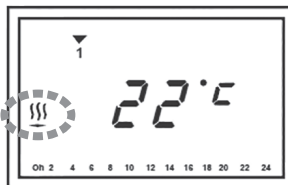
Information

Symbolen för veckodag måste synas uppe till vänster på displayen för att det ska vara möjligt att göra inställningar, annars är elementet i standby-läge. Tryck [⏻] för att koppla bort standby-läget.

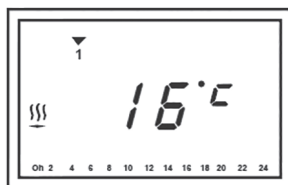
3. På displayen visas aktuell rumstemp (t.ex. 16 °C).



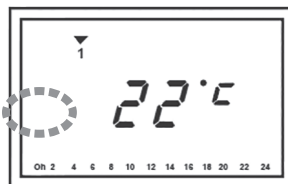
4. Tryck [▲] eller [▼] för att ställa in önskad temperatur (5–35°C).
 - Uppvärmningssymbolen tänds när vald önskad temp är högre än aktuell rumstemp, som i exemplet där omgivande temp är 16 °C och den inställda är 22 °C.



5. Displayen återgår till att visa aktuell rumstemperatur ca 10 sek efter att du släppt knapparna för tempinställning.



6. När önskad rumstemp uppnåtts släcks uppvärmningssymbolen.



Ställ in veckodag och tid

1. Tryck [I] (A) för att slå till strömmen.
2. Vänta tills larmet för strömavbrott gett ifrån sig 10 signaler eller tryck [⏻] (F) 2 ggr.
3. Tryck [PROG], veckodag börjar blinka.



- Tryck [▲] eller [▼] för att ställa in veckodag, t.ex. "3" för onsdag.



4. Tryck [PROG], det vänstra fältet börjar blinka.

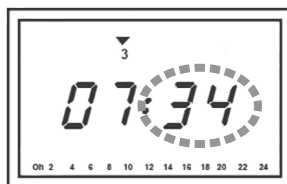
- Tryck [▲] eller [▼] för att ställa in timmar, t.ex. "07".



5. Tryck [PROG], det högra fältet börjar blinka.

- Tryck [▲] eller [▼] för att ställa in minuter, t.ex. "34"

6. Tryck [PROG] för att avsluta inställningen. Du har nu ställt in att det är onsdag och klockan är 07:34.
Obs! Om du inte trycker på någon knapp under 10 sek sparas inställningen automatiskt.



Med programfunktionen

1. Håll [PROG] intryckt i 3 sekunder, displayen visar 7 trianglar som symboliserar veckans dagar.



- Tryck [▲] eller [▼] för att ställa in på vilken veckodag som du vill att programmet ska starta, t.ex. "3" för onsdag (1 är måndag, 2 är tisdag, 3 är onsdag osv.).



2. Tryck [PROG], det vänstra fältet börjar blinka.

- Tryck [▲] eller [▼] för att ställa in den timme som du vill att programmet ska starta, t.ex. "14".



3. Tryck [PROG], det högra fältet börjar blinka.

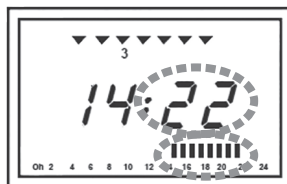
- Tryck [▲] eller [▼] för att ställa in vilken timme du vill att programmet ska avslutas, t.ex. "22".



Information

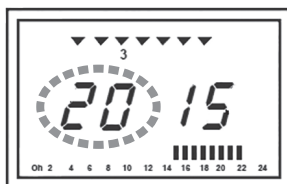
När du, som i exemplet, ställt in 14:22 betyder det att programmet startar kl. 14:00 och avslutas kl. 22:00.

För varje timme som programmet ska vara igång tänds ett vertikalt streck på displayen, i det här exemplet blir det 8 streck.

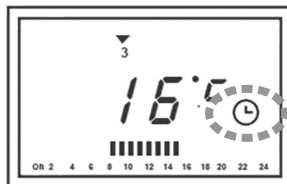
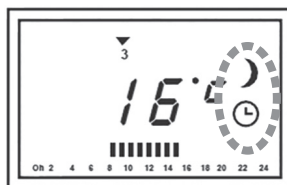
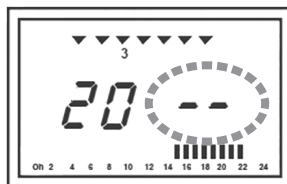
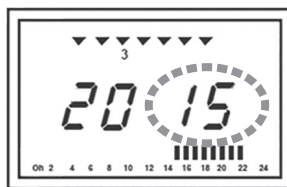


4. Tryck [PROG], det vänstra fältet börjar blinka.

- Tryck [▲] eller [▼] för att ställa in temperaturen som du vill ha under programtiden, t.ex. "20".



5. Tryck [PROG], det högra fältet börjar blinka.
 - Tryck [▲] eller [▼] för att ställa in temperaturen, t.ex. "15", som du vill ha utanför programtiden, eller
 - tryck [▲] (E) för att välja att elementet är avstängt utanför programtiden.
- Siffrorna i det högra fältet ersätts då med "- -".
6. Upprepa steg 1–5 om du vill ställa in ytterligare veckodagar.
7. Tryck på [TIMER] för att aktivera programfunktionen.
 - En klocka och en halvmåne tänds på displayen om du valt att elementet ska avge värme även utanför programtiden.
 - Endast klockan tänds på displayen om du valt att elementet ska vara avstängt utanför programtiden.
8. Tryck åter på [TIMER] för att avaktivera programfunktionen. Klockan och halvmånen släcks.



Larm för öppet fönster

Om temperaturen sjunker mer än 5 °C under 10 min ljuder en larmsignal 3 ggr.

Larm vid strömavbrott



- Veckodag och tid måste alltid ställas in på nytt efter att elementet varit bortkopplat från elnätet! Det gäller oavsett om det gjorts avsiktligt via huvudströmbrytaren, genom att stickproppen tagits ut ur vägguttaget eller om det varit strömavbrott.
- När strömmen kopplas på till elementet efter ett avbrott ljuder en larmsignal 10 ggr var 30: e minut tills veckodag och tid på nytt ställts in.

1. Tryck på valfri knapp på kontrollpanelen för att stänga av larmet.
2. Ställ in veckodag och tid (se *Ställ in veckodag och tid* tidigare i stycket).



Elementet har en minnesfunktion för inställt program men tidsinställningen (klocka/veckodag) måste alltid göras efter ett strömavbrott.

Knapplås



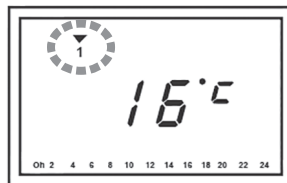
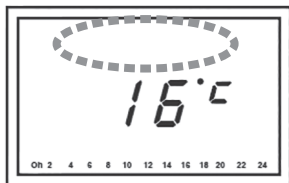
Aktivering av knapplåset rekommenderas för att eliminera risken att valda inställningar ändras av misstag.

1. Håll [▲] och [▼] intryckta i 3 sek för att aktivera knapplåset.
2. Upprepa för att avaktivera.

Standby-läge



Med standby-läget aktiverat går det inte att göra inställningar och elementet avger ingen värme.



1. Tryck [⏻] för att aktivera standby-läget. Displayen indikerar att standby-läget är inkopplat genom att symbolerna för veckodag släcks ner.
2. Tryck [⏻] för att avaktivera standby-läget.

Återställning av termostat till fabriksinställning

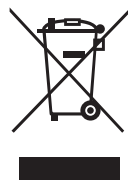
Håll [⏻] intryckt i 5 sek.

Skötsel och underhåll

- Dra ut stickproppen ur vägguttaget och låt elementet svalna före rengöring.
- Rengör elementet med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Dra ut stickproppen ur vägguttaget och förvara elementet torrt och dammfritt om det inte ska användas under en längre period.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning 220–240 V AC, 50/60 Hz

Effekt

36-7282 800 W

36-7283 1200 W

Kapslingsklass IPX4

Nätkabellängd 1,5 m

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): PN01-800					
Art.nr: 36-7282					
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	
Värmeeffekt			Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare (välj en)		
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	0,8	kW	manuell reglering av värmetillförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	0,67	kW	manuell reglering av värmetillförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max, c}$	0,8	kW	elektronisk reglering av värmetillförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Tillsatselförbrukning	---	---	---	värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Vid nominell avgiven värmeeffekt	eI_{max}	Ej tillämpligt	kW	Typ av reglering av värmeeffekt/ rumstemperatur (välj en)	
Vid lägsta värmeeffekt	eI_{min}	Ej tillämpligt	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
I standbyläge	eI_{SB}	0,00016	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
				med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Ja
				Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Ja
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med driftstidsbegränsning	Nej
				med svartkroppsgivare	Nej
Kontakt	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Test Data

Kommissionens förordning (EG) No 1275/2008 Krav

Läge	Krav på ekodesign, fr.o.m 7 Januari 2013	Resultat/anmärkning	Utslag
Frånläge	Energianvändning i frånläge: Produkters energianvändning i någon form av frånläge får inte överstiga 0,50 watt.		P
Standbyläge	Energianvändning i standbyläge(n): Produkters energianvändning i något läge som enbart tillhandahåller en reaktiveringsfunktion eller enbart en reaktiveringsfunktion och en ren indikation av en möjliggjord reaktiveringsfunktion får inte överstiga 0,50 watt.		Ej tillämpligt
	Produkters energianvändning i något läge som enbart tillhandahåller information eller statusvisning, eller enbart tillhandahåller en kombination av reaktiveringsfunktion och information eller visningsfunktion, får inte överstiga 1,00 watt.		P

Säsongsmedelverkningsgrad för rumsuppvärmning

Beskrivning	Värde
Säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning i aktivt läge ($\eta_{S,on}$)	40 %
För elektriska rumsvärmare- η_{th}	
CC är lika med "konversionsfaktorn" för elektrisk energi till primäre energi,	
$F(1)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som står för ett positivt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning för elektriska värmelagrande rumsvärmare till följd av anpassningen genom bidrag för möjligheter att välja värmelagring eller effekt, och ett negativt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning för rumsvärmare för kommersiellt bruk till följd av anpassningen genom bidrag för möjligheter att välja värmeeffekt,	0,0 %
$F(2)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som står för ett positivt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning till följd av anpassningen genom bidrag för olika typer av reglering av värmekomfort inomhus; dessa olika typer utesluter varandra och kan inte läggas ihop,	7,0 %
$F(3)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som står för ett positivt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning till följd av anpassningen genom bidrag för olika typer av reglering av värmekomfort inomhus; dessa olika typer kan läggas ihop,	1,0 %
$F(4)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som representerar ett negativt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning vid förbrukning av tillsatsel,	0,0 %
$F(5)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som representerar ett negativt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning på grund av den permanenta tändlågans effektbehov.	0,0X %
Säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning - η_S	38 %
Utslag	P

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): PN01-1200					
Art.nr: 36-7283					
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	
Värmeeffekt			Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare (välj en)		
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	1,2	kW	manuell reglering av värmetillförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	1,0	kW	manuell reglering av värmetillförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max, c}$	1,2	kW	elektronisk reglering av värmetillförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Tillsatselförbrukning	---	---	---	värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Vid nominell avgiven värmeeffekt	eI_{max}	Ej tillämpligt	kW	Typ av reglering av värmeeffekt/ rumstemperatur (välj en)	
Vid lägsta värmeeffekt	eI_{min}	Ej tillämpligt	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
I standbyläge	eI_{SB}	0,00016	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
				med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Ja
				Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Ja
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med driftstidsbegränsning	Nej
				med svartkroppsgivare	Nej
Kontakt	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Test Data

Kommissionens förordning (EG) No 1275/2008 Krav

Läge	Krav på ekodesign, fr.o.m 7 Januari 2013	Resultat/anmärkning	Utslag
Frånläge	Energianvändning i frånläge: Produkters energianvändning i någon form av frånläge får inte överstiga 0,50 watt.		P
Standbyläge	Energianvändning i standbyläge(n): Produkters energianvändning i något läge som enbart tillhandahåller en reaktiveringsfunktion eller enbart en reaktiveringsfunktion och en ren indikation av en möjliggjord reaktiveringsfunktion får inte överstiga 0,50 watt.		Ej tillämpligt
	Produkters energianvändning i något läge som enbart tillhandahåller information eller statusvisning, eller enbart tillhandahåller en kombination av reaktiveringsfunktion och information eller visningsfunktion, får inte överstiga 1,00 watt.		P

Säsongsmedelverkningsgrad för rumsuppvärmning

Beskrivning	Värde
Säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning i aktivt läge ($\eta_{S,on}$)	40 %
För elektriska rumsvärmare- η_{th}	
CC är lika med "konversionsfaktorn" för elektrisk energi till primäre energi,	
$F(1)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som står för ett positivt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning för elektriska värmelagrande rumsvärmare till följd av anpassningen genom bidrag för möjligheter att välja värmelagring eller effekt, och ett negativt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning för rumsvärmare för kommersiellt bruk till följd av anpassningen genom bidrag för möjligheter att välja värmeeffekt,	0,0 %
$F(2)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som står för ett positivt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning till följd av anpassningen genom bidrag för olika typer av reglering av värmekomfort inomhus; dessa olika typer utesluter varandra och kan inte läggas ihop,	7,0 %
$F(3)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som står för ett positivt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning till följd av anpassningen genom bidrag för olika typer av reglering av värmekomfort inomhus; dessa olika typer kan läggas ihop,	1,0 %
$F(4)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som representerar ett negativt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning vid förbrukning av tillsatsel,	0,0 %
$F(5)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som representerar ett negativt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning på grund av den permanenta tändlågans effektbehov.	0,0X %
Säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning - η_S	38 %
Utslag	P

Panelovn

Art.nr. 36-7282
36-7283

Modell PN01-800
PN01-1200

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet



Produktet må ikke tildekkes.



Advarsel!

Produktet kan bli svært varmt ved bruk. Fare for brannskader. Ta spesielle hensyn hvis barn eller andre personer, som trenger spesiell tilpasning, oppholder seg i lokalene der produktet brukes.

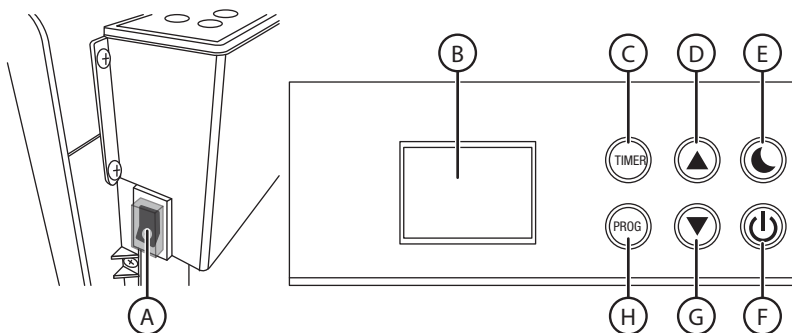
- Monter aldri produktet rett under et strømuttak.
- Dersom strømledningen er skadet skal den skiftes ut av produsenten, på et serviceverksted eller av annen kyndig serviceperson. Dette for å redusere faren for støt eller brann.
- Bruk aldri produktet i små rom eller lokaler, der folk som ikke selv kan forlate rommet oppholder seg, uten spesielt tilsyn.
- Produktet må kun kobles til strømuttak med 230 V, 50 Hz.
- Pass på at ikke strømledningen kommer i kontakt med produktets deksel.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Produktet skal monteres på vegg på en slik måte at det ikke kommer i kontakt med gardiner, møbler etc. for å unngå brann.
- Stikk aldri fremmede gjenstander inn i produktets deksel.
- Bruk ikke produktet i lokaler hvor lett antennelige væsker eller eksplosive stoffer brukes eller oppbevares.

- Plasser ikke panelovnen i våtrom eller nær dusj eller badekar.
- Produktet skal kun brukes fast montert på vegg slik som det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med funksjonshemming eller manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av det. Det er dog viktig at de forstår faren ved bruken av det.
- La aldri barn leke med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av voksne.
- Produktet skal oppbevares utilgjengelig for barn på under 3 år hvis barnet ikke holdes under konstant tilsyn.
- Barn fra 3 til 8 år kan kun skru på og av produktet når det er plassert / montert på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen, og hvis de har fått opplæring i hvordan produktet trygt kan brukes og forstår farer og risikoer som kan oppstå.
- Barn fra 3 til 8 år må ikke koble til, regulere, rengjøre eller ha noen annen form for befatning med driften av produktet.

Produktbeskrivelse

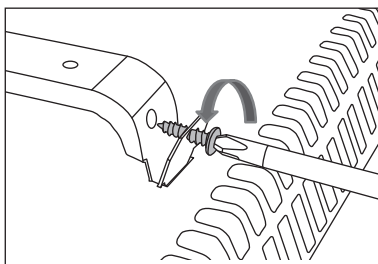
- Panelovn for montering på vegg.
- Veggfeste.
- Støpsel for kobling til strømuttak.
- Nattsinking av temperatur og ukeprogram for høyere komfort og lavere energiforbruk.
- Kontrollpanel med LCD-display.
- Overopphetingsvern.
- Tastelås.
- Alarm for åpent vindu (raskt synkende temperatur).

Knapper og funksjoner

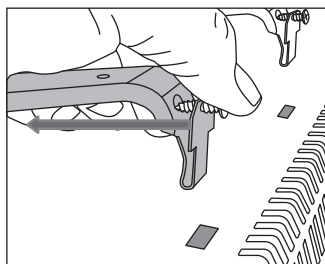


- A) [I/O] Hovedstrømbryter
- B) Display
- C) [TIMER]
- D) [▲] Øke verdi
- E) [☾] Nattfunksjon
- F) [⏻] På/av
- G) [▼] Redusere verdi
- H) [PROG] Programmeringsfunksjon

Montering

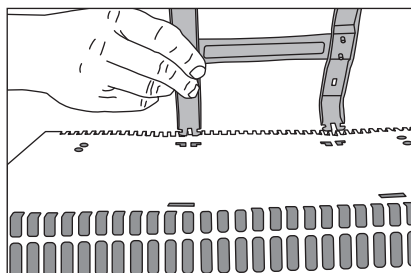


1. Skru ut veggfestets låseskrue litt.



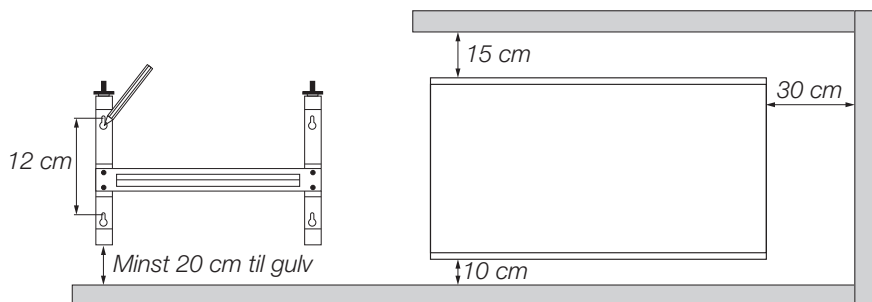
2. Trykk sammen festet og dra det opp fra det øvre festehullet på ovnen.

3. Fjern festet helt fra ovnen ved å løfte det opp fra det nederste festehullet.



△ Viktig

- Festet må monteres minst 20 cm over gulvet.
- Ovnens må monteres slik at det er minst 30 cm fritt rom til sidene, minst 15 cm fritt rom opp og minst 10 cm til gulvet.
- Før boring i veggen må du forsikre deg om at det ikke er skjulte strømledninger eller vannrør i konstruksjonen. Bruk en festemetode som er beregnet på underlaget.



4. Bruk festet som mal og merk hvor du skal bore/skru. Bruk gjerne et vater for å få festet rett plassert.

Bruk

i Informasjon

- Det kan komme en lukt fra ovnen de første 30 minuttene etter at det tas i bruk første gang. Dette er helt normalt.
- Innstilling av ukedag og tid skal utføres før programinnstillingen, slik at ovnen virker i riktig programmerings-periode.

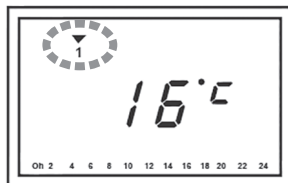
Skrupå ovnen

1. Trykk på [I] (A) for å skru på strømmen.
2. Vent til alarmen for strømbrydd har gitt fra seg 10 signaler eller trykk [⏻] (F) 2 ganger.

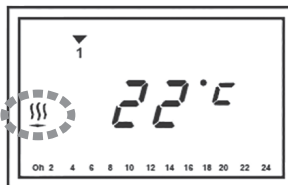
Informasjon

Symbolet for ukedag må komme opp til venstre på displayet for at det skal være mulig å foreta innstillinger. Hvis ikke er ovnen i standby-modus. Trykk [⏻] for å koble bort standby-modus.

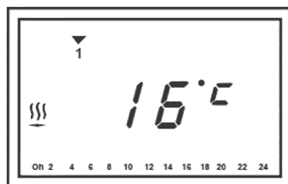
3. På displayet vises aktuell romtemp (f.eks. 16 °C).



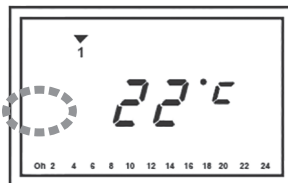
4. Trykk på [▲] eller [▼] for å stille inn ønsket temperatur (5–35°C).
 - Oppvarmingssymbolet tennes når ønsket temperatur er høyere enn aktuell romtemp, som i eksempelet der temperaturen på omgivelsene er 16 °C og den innstilte er 22 °C.



5. Displayet går tilbake til å vise den aktuelle romtemperaturen ca 10 sek etter at du har sluppet knappene for temperaturinnstilling.



6. Når ønsket romtemperatur er oppnådd vil oppvarmingssymbolet slukkes.



Still inn ukedag og tid

1. Trykk på [I] (A) for å skru på strømmen.
2. Vent til alarmen for strømbrudd har gitt fra seg 10 signaler eller trykk [⏻] (F) 2 ganger.
3. Trykk [PROG], og ukedag begynner å blinke.



- Trykk på [▲] eller [▼] for å stille inn ukedag, f.eks. "3" for onsdag.



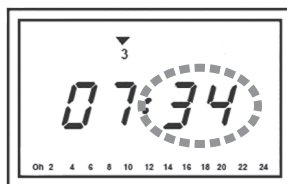
4. Trykk på [PROG], og det venstre feltet begynner å blinke.

- Trykk på [▲] eller [▼] for å stille inn timer, f.eks. "07".



5. Trykk på [PROG], og det høyre feltet begynner å blinke.

- Trykk på [▲] eller [▼] for å stille inn minutter, f.eks. "34".



6. Trykk [PROG] for å avslutte innstillingene. Du har nå stilt inn at det er onsdag og at klokken er 07.34.

Obs! Dersom du ikke trykker på noen av knappene i løpet av 10 sek. lagres innstillingene automatisk.

Med programfunksjonen

1. Hold [PROG] inne i 3 sekunder, displayet viser 7 triangler som symboliserer ukens dager.



- Trykk på [▲] eller [▼] for å stille inn hvilken ukedag du ønsker at programmet skal starte, f.eks. "3" for onsdag (1 er mandag, 2 er tirsdag, 3 er onsdag osv.).



2. Trykk på [PROG], og det venstre feltet begynner å blinke.

- Trykk på [▲] eller [▼] for å stille inn den timen du vil at programmet skal starte, f.eks. "14".



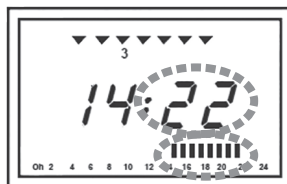
3. Trykk på [PROG], og det høyre feltet begynner å blinke.

- Trykk på [▲] eller [▼] for å stille inn den timen du vil at programmet skal avslutte, f.eks. "22".

i Informasjon

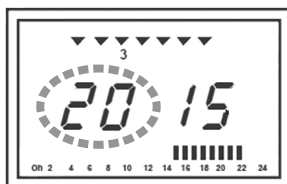
Når du, som i eksempelet, stiller inn 14.22 betyr det at programmet starter kl. 14.00 og avsluttes kl. 22.00.

For hver time programmet skal være i gang tenkes en vertikal strek på displayet. I dette eksempelet blir det 8 streker.

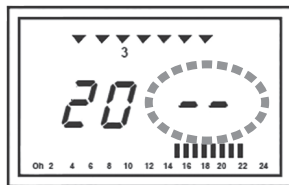
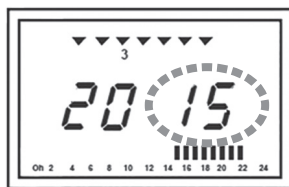


4. Trykk på [PROG], og det venstre feltet begynner å blinke.

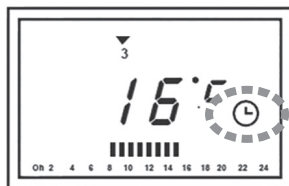
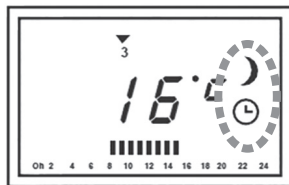
- Trykk på [▲] eller [▼] for å stille inn den temperaturen du vil ha i den ønskede tiden, f.eks. "20".



5. Trykk på [PROG], og det høyre feltet begynner å blinke.
 - Trykk på [▲] eller [▼] for å stille inn den temperaturen du vil ha utenom den ønskede tiden, f.eks. "15", eller
 - trykk [▲] (E) for å velge at elementet skal være stengt utenfor programtiden.
- Da vil tallene i det høyre feltet erstattes med "- -".
6. Gjenta trinn 1–5 hvis du vil legge til flere ukedager.



7. Trykk på [TIMER] for å aktivere programfunksjonen.
 - En klokke og en halvmåne tennes på displayet hvis du har valgt at ovnen skal avgi varme også utenfor programtiden.
 - Vis du har valgt at ovnen skal være stengt utenfor programtiden er det kun klokken som tennes.
8. Trykk på [TIMER] igjen for å deaktivere programfunksjonen. Klokken og halvmånen slukkes.



Alarm for åpent vindu

Hvis temperaturen synker mer enn 5 °C i løpet av 10 minutter vil du høre et lydsignal 3 ganger.

Alarm ved strømbrudd.



Viktig!

- Ukedag og tid må alltid stilles inn på nytt når ovnen har vært koblet fra strømmettet! Det gjelder uansett om det er gjort med hovedstrømbryteren, med støpselet eller etter et strømbrudd.
- Når strømmen kobles til ovnen etter et avbrudd vil alarmen signalisere 10 ganger hvert 30. minutt til ukedag og tid stilles inn på nytt.

1. Trykk på valgfri knapp på kontrollpanelet for å stenge alarmen.
2. Still inn ukedag og tid (se *Still inn ukedag og tid* ovenfor).



Informasjon

Ovnen har en minnefunksjon for innstilt program, men tidsinnstillingen (klokke/ukedag) må alltid foretas etter et strømbrudd.

Tastelås.



Viktig

Det anbefales å aktivere tastelåsen for å eliminere faren for at valgte innstillinger endres ved en feiltagelse.

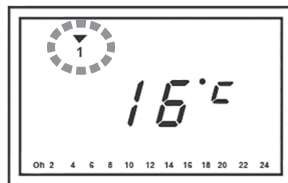
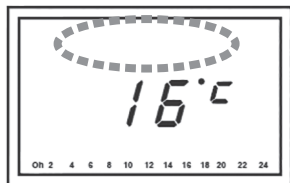
1. Trykk på [▲] og [▼] inne i 3 sekunder for å aktivere tastelåsen.
2. Gjenta operasjonen for å deaktivere den.

Standby-modus



Informasjon

Når standby-modus er aktivert kan man ikke foreta innstillinger og ovnen vil ikke gi noen varme.



1. Trykk på [⏻] for å aktivere standby-modus. Displayet indikerer at standby-modus er innkoblet ved at symbolene for ukedag slukkes.
2. Trykk på [⏻] for å deaktivere standby-modus.

Juster innstillinger tilbake til fabrikkinnstillingene

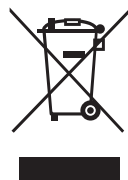
Hold [⏻] inne i 5 sek.

Vedlikehold

- Trekk alltid støpselet ut av strømuttaket og avkjøl produktet før rengjøring.
- Rengjør elementet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Trekk støpselet ut fra strømuttaket og oppbevar ovnen tørt og støvfritt hvis produktet ikke skal brukes på en stund.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



NORSK

Spesifikasjoner

Strømtilkobling 220–240 V AC, 50/60 Hz

Effekt

36-7282 800 W

36-7283 1200 W

Kapslingsklasse IPX4

Lengde strømkabel 1,5 m

Informasjonskrav for elektrisk utstyr for romoppvarming (varmeovner)

Modellbetegnelse(r): PN01-800					
Art.nr: 36-7282					
Post	Betegnelse	Verdi	Enhet	Post	
Varmeeffekt			Type tilført varme, kun for elektriske varmelagrende romoppvarmere (velg én)		
Nominell avgitt varmeeffekt	P_{nom}	0,8	kW	manuell regulering av varmetilførselen med innebygd termostat	Nei
Laveste varmeeffekt (indikativt)	P_{min}	0,67	kW	manuell regulering av varmetilførselen med tilkobling av innendørs og/eller utendørs temperatur.	Nei
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	$P_{max, c}$	0,8	kW	elektronisk regulering av varmetilførselen med tilkobling mot innendørs og/eller utendørs temperatur.	Nei
Supplerende elektrisk strømforbruk	---	---	---	Varmeavlevering med hjelp av vifte	Nei
Ved nominell avgitt varmeeffekt	$e_{l_{max}}$	Ikke tilgjengelig	kW	Type regulering av varmeeffekt/romtemperatur (velg én)	
Ved laveste varmeeffekt	$e_{l_{min}}$	Ikke tilgjengelig	kW	Ett-trinns varmeeffekt uten romtemperaturregulering	Nei
I standbymodus	$e_{l_{SB}}$	0,00016	kW	to eller flere manuelle trinn for regulering av romtemperatur	Nei
				med mekanisk termostat for regulering av romtemperatur	Nei
				med elektronisk regulering av romtemperatur	Nei
				med elektronisk regulering av romtemperatur i tillegg til døgn timer	Nei
				med elektronisk regulering av romtemperatur i tillegg til uke timer	Ja
				Andre reguleringsmetoder (flere alternativer kan velges)	
				romtemperaturregulering med nærhetsregistrering	Nei
				romtemperaturregulering med registrering av åpne vinduer	Ja
				med mulighet for fjernstyring	Nei
				med mulighet for tilpasset startregulering	Nei
				med begrensning av driftstid	Nei
				med svartkroppsgiver	Nei
Kontakt	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Test Data

Kommisjonens forordning (EG) No 1275/2008 Krav

Posisjon	Krav på økodesign, f.o.m. 7. januar 2013	Resultat/anmerkning	Utslag
Innstilling avskrudd	Energiforbruk i avskrudd posisjon: Produkters energiforbruk, når det er avskrudd, må ikke overstige 0,50 Watt.		P
Standbymodus	Energiforbruk i standbymodus: Energiforbruket til produkter; uansett modus, som kun tilbyr en reaktiveringsfunksjon eller bare en reaktiveringsfunksjon og en ren indikasjon av en mulig reaktiveringsfunksjon må ikke overstige 0,50 Watt.		Ikke tilgjengelig
	Energiforbruket til produkter; uansett modus, som kun tilbyr en informasjon eller statusvisning, eller kun én kombinasjon av reaktiveringsfunksjon og informasjon eller visningsfunksjon, må ikke overstige 1,00 Watt.		P

Sesongsmedelverkningsgrad för rumsuppvärmning

Beskrivelse	Verdi
Midlere virkningsgrad gjennom sesongen for romoppvarming i aktivt posisjon ($\eta_{S,on}$)	40 %
For elektriske romvarmere- η_{th}	
CC er lik «omregningsfaktoren» for elektrisk energi til primærenergi,	
$F(1)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som står for et positivt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming for elektriske varmelagrede romvarmere på grunn av justering gjennom tilskudd for muligheter til å velge varmelagring eller effekt, og et negativt bidrag til sesongsnittvirkningsgraden for oppvarming av rom for romvarmere for kommersiell bruk som følge av tilpasning gjennom tilskudd for alternativer for valg av varmeeffekt,	0,0 %
$F(2)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som står for et positivt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for oppvarming av rom som følge av tilpassing gjennom bidrag for forskjellige typer regulering av varmekomfort innendørs, disse ulike typene utelukker hverandre og kan ikke slås sammen,	7,0 %
$F(3)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som står for et positivt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for oppvarming av rom som følge av tilpassing gjennom bidrag for forskjellige typer regulering av varmekomfort innendørs, disse ulike typene kan slås sammen,	1,0 %
$F(4)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som representerer et negativt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming ved bruk av tilleggsstrøm,	0,0 %
$F(5)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som representerer et negativt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming på grunn av den permanente tennflammens effektbehov.	0,0 %
Den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming - η_S	38 %
Utslag	P

Informasjonskrav for elektrisk utstyr for romoppvarming (varmeovner)

Modellbetegnelse(r): PN01-1200					
Art.nr: 36-7283					
Post	Betegnelse	Verdi	Enhet	Post	
Varmeeffekt			Type tilført varme, kun for elektriske varmelagrende romoppvarmere (velg én)		
Nominell avgitt varmeeffekt	P_{nom}	1,2	kW	manuell regulering av varmetilførselen med innebygd termostat	Nei
Laveste varmeeffekt (indikativt)	P_{min}	1,0	kW	manuell regulering av varmetilførselen med tilkobling av innendørs og/eller utendørs temperatur.	Nei
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	$P_{max, c}$	1,2	kW	elektronisk regulering av varmetilførselen med tilkobling mot innendørs og/eller utendørs temperatur.	Nei
Supplerende elektrisk strømforbruk	---	---	---	Varmeavlevering med hjelp av vifte	Nei
Ved nominell avgitt varmeeffekt	$e_{l_{max}}$	Ikke tilgjengelig	kW	Type regulering av varmeeffekt/romtemperatur (velg én)	
Ved laveste varmeeffekt	$e_{l_{min}}$	Ikke tilgjengelig	kW	Ett-trinns varmeeffekt uten romtemperaturregulering	Nei
I standbymodus	$e_{l_{SB}}$	0,00016	kW	to eller flere manuelle trinn for regulering av romtemperatur	Nei
				med mekanisk termostat for regulering av romtemperatur	Nei
				med elektronisk regulering av romtemperatur	Nei
				med elektronisk regulering av romtemperatur i tillegg til døgn timer	Nei
				med elektronisk regulering av romtemperatur i tillegg til uke timer	Ja
				Andre reguleringsmetoder (flere alternativer kan velges)	
				romtemperaturregulering med nærhetsregistrering	Nei
				romtemperaturregulering med registrering av åpne vinduer	Ja
				med mulighet for fjernstyring	Nei
				med mulighet for tilpasset startregulering	Nei
				med begrensning av driftstid	Nei
				med svartkroppsgiver	Nei
Kontakt	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Test Data

Kommisjonens forordning (EG) No 1275/2008 Krav

Posisjon	Krav på økodesign, f.o.m. 7. januar 2013	Resultat/anmerkning	Utslag
Innstilling avskrudd	Energiforbruk i avskrudd posisjon: Produkters energiforbruk, når det er avskrudd, må ikke overstige 0,50 Watt.		P
Standbymodus	Energiforbruk i standbymodus: Energiforbruket til produkter; uansett modus, som kun tilbyr en reaktiveringsfunksjon eller bare en reaktiveringsfunksjon og en ren indikasjon av en mulig reaktiveringsfunksjon må ikke overstige 0,50 Watt.		Ikke tilgjengelig
	Energiforbruket til produkter; uansett modus, som kun tilbyr en informasjon eller statusvisning, eller kun én kombinasjon av reaktiveringsfunksjon og informasjon eller visningsfunksjon, må ikke overstige 1,00 Watt.		P

Sesongsmedelverkningsgrad för rumsuppvärmning

Beskrivelse	Verdi
Midlere virkningsgrad gjennom sesongen for romoppvarming i aktivt posisjon ($\eta_{S,on}$)	40 %
For elektriske romvarmere- η_{th}	
CC er lik «omregningsfaktoren» for elektrisk energi til primærenergi,	
$F(1)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som står for et positivt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming for elektriske varmelagrede romvarmere på grunn av justering gjennom tilskudd for muligheter til å velge varmelagring eller effekt, og et negativt bidrag til sesongsnittvirkningsgraden for oppvarming av rom for romvarmere for kommersiell bruk som følge av tilpasning gjennom tilskudd for alternativer for valg av varmeeffekt,	0,0 %
$F(2)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som står for et positivt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for oppvarming av rom som følge av tilpassing gjennom bidrag for forskjellige typer regulering av varmekomfort innendørs, disse ulike typene utelukker hverandre og kan ikke slås sammen,	7,0 %
$F(3)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som står for et positivt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for oppvarming av rom som følge av tilpassing gjennom bidrag for forskjellige typer regulering av varmekomfort innendørs, disse ulike typene kan slås sammen,	1,0 %
$F(4)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som representerer et negativt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming ved bruk av tilleggsstrøm,	0,0 %
$F(5)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som representerer et negativt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming på grunn av den permanente tennflammens effektbehov.	0,0 %
Den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming $-\eta_S$	38 %
Utslag	P

Lämpöpatteri

Tuotenro 36-7282
36-7283

Malli PN01-800
PN01-1200

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus



Laitetta ei saa peittää.

Varoitus!

Laite kuumenee erittäin paljon käytön aikana. Palovammavaara. Jos laitteen kanssa samassa tilassa on lapsia tai kuumuudelle herkkiä ihmisiä, tulee olla erityisen varovainen.

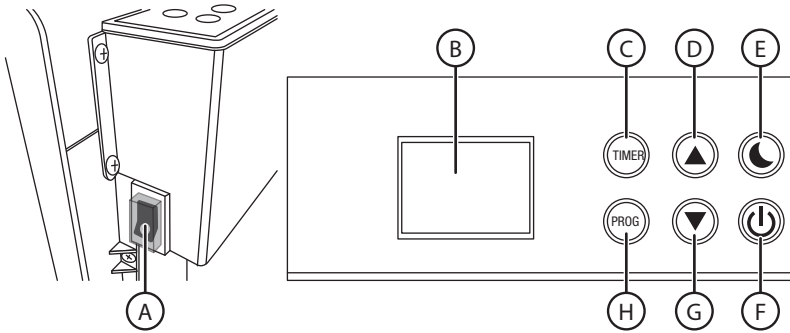
- Älä asenna laitetta suoraan pistorasian alle.
- Vioittuneen virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen riskiä.
- Älä käytä laitetta pienissä tiloissa tai tiloissa, joissa ovat henkilöt eivät pääse poistumaan tiloista itse, jos kyseisiä henkilöitä ei valvota jatkuvasti.
- Laitteen saa liittää ainoastaan pistorasiaan, joka on 230 V, 50 Hz.
- Varmista, ettei virtajohto joudu kosketuksiin laitteen ulkopinnan kanssa.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Laite tulee palovaaran vähentämiseksi asentaa paikkaan, jossa se ei joudu kosketuksiin verhojen, huonekalujen ym. kanssa.
- Älä työnnä vieraita esineitä laitteen sisälle.
- Älä käytä laitetta ympäristössä, jossa käytetään tai säilytetään helposti syttyviä tai räjähtäviä aineita.

- Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa, pesutuvassa tai suihkun tai ammeen läheisyydessä.
- Laitetta saa käyttää vain, kun se on asennettu kiinteästi seinälle käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.
- Laitetta saavat käyttää vain yli 8-vuotiaat. Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen käytön turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Pidä laite alle 3-vuotiaiden ulottumattomissa, jos sitä ei valvota jatkuvasti.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat käynnistää laitteen vain, jos se on sijoitettu/asennettu käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja jos heitä on ohjeistettu laitteen turvallisesta käytöstä ja sen aiheuttamista vaaroista.
- 3–8-vuotiaat lapset eivät saa liittää, säätää, puhdistaa tai huoltaa laitetta.

Tuotekuvaus

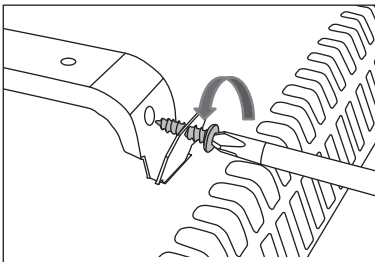
- Seinälle asennettava paneelilämmitin
- Seinäkiinnike.
- Pistoke pistorasiaan.
- Lämpötilan yölennus ja viikko-ohjelmointi lisäävät käyttömukavuutta ja vähentävät energiankulutusta.
- Ohjauspaneeli, jossa LCD-näyttö.
- Ylikuumenemissuoja.
- Näppäinlukko.
- Avoinna olevan ikkunan varoitus (nopeasti laskeva lämpötila).

Painikkeet ja toiminnot

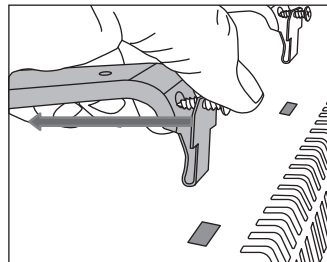


- A) [I/O] Päävirtakytkin
- B) Näyttö
- C) [TIMER] Ajastin
- D) [▲] Arvon lisääminen
- E) [☾] Yötoiminto
- F) [⏻] Pälle/pois päältä
- G) [▼] Arvon vähentäminen
- H) [PROG] Ohjelmointitoiminto

Asennus

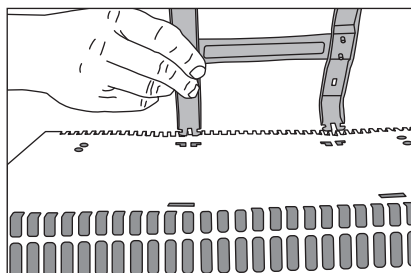


1. Avaa hieman seinäkiinnikkeen lukitusruuvia.



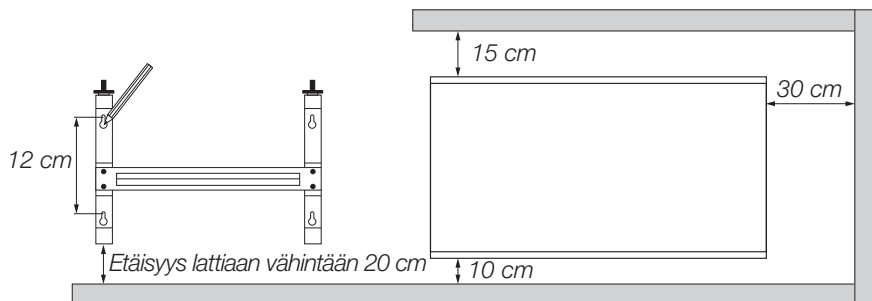
2. Paina kiinnike kiinni ja vedä se ylös lämpöpatterin ylemmästä kiinnitysreiästä.

3. Irrota kiinnike kokonaan lämpöpatterista vetämällä se ylös alemmasta kiinnitysreiästä.



△ Tärkeää

- Kiinnike pitää asentaa vähintään 20 cm:n korkeudelle lattiasta.
- Lämpöpatterin pitää asentaa niin, että sen sivuilla on vähintään 30 cm vapaata tilaa, yläpuolella on vähintään 15 cm vapaata tilaa ja lämpöpatterin ja lattian välissä on vähintään 10 cm vapaata tilaa.
- Varmista, että seinällä ei ole poraus-/ruuvauskohdassa sähkö- ja vesijohtoja. Kiinnitä lämpöpatterin sopivalla kiinnitystavalla.



4. Merkitse mahdolliset asennusreiät käyttäen kiinnikettä mallina. Suosittelemme vesivaa'an käyttöä.

Käyttö

① Tiedot

- Lämpöpatterista saattaa tulla hajua ensimmäisen puolen tunnin ajan. Tämä on täysin normaalia.
- Viikonpäivän ja kellonajan asetus tulee tehdä ennen ohjelmointia, jotta lämpöpatterin lämmittää oikeina aikoina.

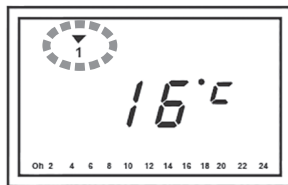
Käynnistä lämmitin

1. Laita virta päälle painamalla [I] (A).
2. Odota kunnes sähkökatkon hälytyksestä on kuulunut 10 äänimerkkiä, tai paina [⏻] (F) 2 kertaa.

Tiedot

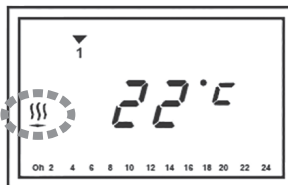
Viikonpäivän kuvakkeen tulee näkyä näytön vasemmassa yläkulmassa, jotta asetuksia voi tehdä. Muussa tapauksessa lämpöpatteri on valmiustilassa. Kytke valmiustila pois päältä painamalla [⏻].

3. Näytöllä näkyy senhetkinen huonelämpötila (esim. 16 °C).

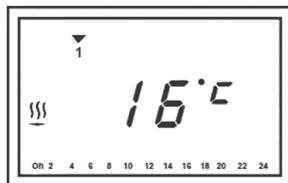


4. Aseta haluamasi lämpötila (5–35°C) painamalla [▲] tai [▼].

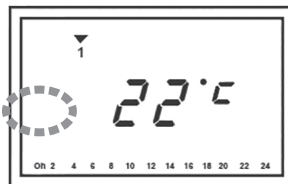
- Lämpenemisen kuvake syttyy, kun valittu lämpötila on korkeampi kuin senhetkinen huonelämpötila. Esimerkissä ympäristön lämpötila on 16 °C ja asetettu lämpötila 22 °C.



5. Näyttö palaa lämpötilanäyttöön noin 10 sekunnin kuluttua.



6. Lämpenemisen kuvake sammuu, kun oikea lämpötila on saavutettu.



Päivämäärän ja kellonajan asettaminen

1. Laita virta päälle painamalla [I] (A).
2. Odota kunnes sähkökatkon hälytyksestä on kuulunut 10 äänimerkkiä, tai paina [⏻] (F) 2 kertaa.
3. Paina [PROG], päivät vilkkuvat.



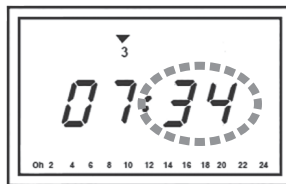
- Aseta haluamasi viikonpäivä, esim. 3, keskiviikko painamalla [▲] tai [▼].



4. Paina [PROG], niin vasen kenttä alkaa vilkkua.
 - Aseta haluamasi tunti, esim. 07 painamalla [▲] tai [▼].



5. Paina [PROG], niin oikea kenttä alkaa vilkkua.
 - Aseta haluamasi minuutit, esim. 34 painamalla [▲] tai [▼].



6. Poistu asetustilasta painamalla [PROG].
Asetuksena on nyt keskiviikko kello 07:34.

Huom! Mikäli mitään painiketta ei paineta 10 sekunnin kuluessa, asetukset tallentuvat automaattisesti.

Ohjelmointitoiminto

1. Paina [PROG] 3 sekunnin ajan, näytöllä näkyy 7 kolmiota, jotka symboloivat viikonpäiviä.



- Valitse minä viikonpäivänä ohjelmointi käynnistyy painamalla [▲] tai [▼], esim. "3" on keskiviikko (1 on maanantai, 2 on tiistai, 3 on keskiviikko jne).



2. Paina [PROG], niin vasen kenttä alkaa vilkkua.

- Aseta tunti, jolloin ohjelmointi käynnistyy painamalla [▲] tai [▼], esim. kello 14.



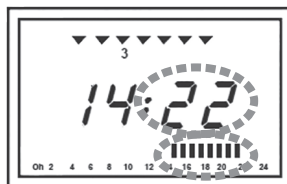
3. Paina [PROG], niin oikea kenttä alkaa vilkkua.

- Aseta tunti, jolloin ohjelmointi päättyy painamalla [▲] tai [▼], esim. kello 22.

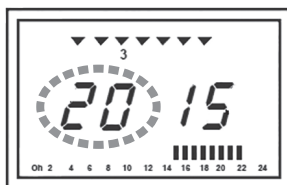
Tiedot

Esimerkissä on valittu 14:22, mikä tarkoittaa, että ohjelmointi alkaa klo 14:00 ja päättyy 22:00.

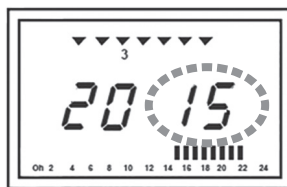
Jokaista päälläolotuntia kohden syttyy näytöllä yksi palkki. Tässä tapauksessa näytöllä on 8 palkkia.



4. Paina [PROG], niin vasen kenttä alkaa vilkkua.
5. Aseta lämpötila painamalla [▲] tai [▼], esim. "20".

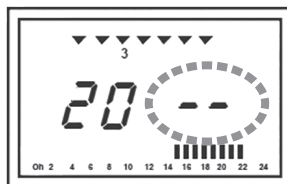


6. Paina [PROG], niin oikea kenttä alkaa vilkkua.
- Aseta ohjelmointiajan ulkopuolinen lämpötila painamalla [▲] tai [▼], esim. "15" tai
 - valitse, että lämpöpatteri on sammutettu ohjelmointiajan ulkopuolella painamalla [▲] (E).



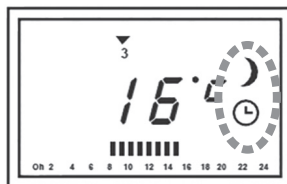
- Oikean kentän lukujen kohdalla lukee tässä tapauksessa "- -".

7. Toista kohdat 1-5, jos haluat asettaa useita viikonpäiviä.



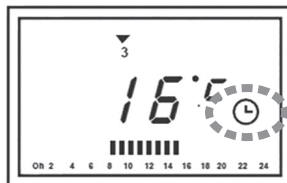
8. Aktivoi ohjelmointi painamalla [TIMER].

- Näytöllä näkyy kello ja puolikuu, jos olet valinnut, että lämpöpatteri lämmittää myös ohjelmointiajan ulkopuolella.



- Näytöllä näkyy kello, jos olet valinnut, että lämpöpatteri ei lämmitä ohjelmointiajan ulkopuolella.

9. Sammuta ohjelmointi painamalla uudelleen. Kello ja puolikuu sammuvat.



Avoinna olevan ikkunan hälytys

Jos lämpötila laskee yli 5 °C alle 10 minuutin aikana, hälytysignaali soi 3 kertaa.

Sähkökatkohälytys

△ Huom!

- Jos laite on kytketty pois sähköverkosta, viikonpäivät ja kellonaika tulee asettaa uudelleen. Tämä koskee sähkökatkoa, pistokkeen irrottamista ja virran sammuttamista pääkytkimestä.
- Kun lämpöpatterin virta kytketään uudelleen päälle, hälytysignaali soi 10 kertaa 30 minuutin välein, kunnes viikonpäivä ja kellonaika asetetaan.

1. Sammuta hälytys painamalla mitä tahansa ohjauspaneelin painiketta.
2. Aseta viikonpäivä ja kellonaika (katso *Viikonpäivän ja kellonajan asettaminen*).

i Tiedot

Lämpöpatteri muistaa viimeisen ohjelmoinnin, mutta ajan asetus (kellonaika/viikonpäivä) tulee asettaa aina uudelleen sähkökatkon jälkeen.

Painikkeiden lukitus

△ Tärkeää

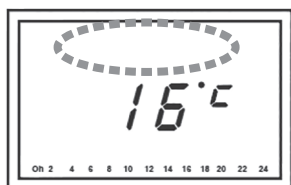
Suosituksena on, että näppäinlukitus aktivoidaan, jolloin asetuksia ei muuteta vahingossa.

1. Aktivoi näppäinlukitus painamalla [▲] ja [▼] kolmen sekunnin ajan.
2. Toista poistaaksesi näppäinlukko käytöstä.

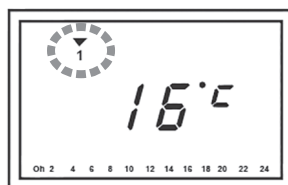
Valmiustila

i Tiedot

Kun valmiustila on aktivoitu, asetuksia ei voi tehdä, eikä lämpöpatteri lämmitä.



1. Aktivoi valmiustila painamalla [⏻].
Viikonpäivien symbolit eivät pala merkinä siitä, että laite on valmiustilassa.



2. Sammuta valmiustila painamalla [⏻].

Termostaatin tehdasasetusten palautus

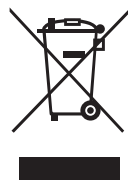
Paina [🔌] 5 sekunnin ajan.

Huolto ja ylläpito

- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna lämpöpatterin jäähtyä ennen puhdistamista.
- Puhdista lämpöpatteri kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta, älä käytä liuotusainetta tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos lämpöpatteria ei käytetä pitkään aikaan, irrota pistoke pistorasiasta ja säilytä lämpöpatteria kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisesti.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä 220–240 V AC, 50/60 Hz

Teho

36-7282 800 W

36-7283 1200 W

Kotelointiluokka IPX4

Johdon pituus 1,5 m

Sähkökäyttöisten paikallisten tilalämmittimien tietovaatimukset

Mallitunniste(et): PN01-800					
Tuotenro: 36-7282					
Kohta	Symboli	Arvo	Yksikkö	Kohta	
Lämpöteho				Lämmönsyötön tyyppi, ainoastaan sähkökäyttöiset varaavat paikalliset tilalämmittimet (valitaan yksi)	
Nimellislämpöteho	P_{nom}	0,8	kW	manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy integroitu termostaatti	Ei
Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	P_{min}	0,67	kW	manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	Ei
Suurin jatkuva lämpöteho	$P_{max, c}$	0,8	kW	sähköinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	Ei
Lisäsähkökulutus	---	---	---	puhallinlämmitys	Ei
Nimellislämpöteholla	e_{lmax}	Ei sovelleta	kW	Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi (valitaan yksi)	
Vähimmäislämpöteholla	e_{lmin}	Ei sovelleta	kW	yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
Valmiustilassa	e_{SB}	0,00016	kW	kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
				mekaanisella termostaatilla toteutetulla huonelämpötilan säädöllä	Ei
				sähköisellä huonelämpötilan säädöllä	Ei
				sähköinen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiajastin	Ei
				sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	Kyllä
				Muut säätömahdollisuudet (voidaan valita useita)	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa	Ei
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa	Kyllä
				etäohjausmahdollisuuden kanssa	Ei
				mukautuvan käynnistyksen ohjauksen kanssa	Ei
				käyntiajan rajoituksen kanssa	Ei
				lämpösäteilyanturin kanssa	Ei
Yhteystiedot	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Testitiedot

Komission asetuksen (EY) N:o 1275/2008 vaatimus

Tila	Ekosuunnitteluvaatimukset 7.1. 2013 alkaen	Tulos - Kommentti	Johtopäätös
Pois päältä -tila	Tehonkulutus pois päältä -tilassa: Laitteen tehonkulutus missä tahansa pois päältä -tilassa ei saa olla suurempi kuin 0,50 wattia.		P
Valmiustila	Tehonkulutus valmiustilassa: Laitteen tehonkulutus missä tahansa tilassa, jossa yksinomaan mahdollistetaan uudelleenaktivointitoiminto tai jossa mahdollistetaan yksinomaan uudelleenaktivointitoiminto ja pelkkä uudelleenaktivoitavuuden ilmaisin, ei saa olla suurempi kuin 0,50 wattia.		Ei sovelleta
	Laitteen tehonkulutus missä tahansa tilassa, jossa yksinomaan mahdollistetaan tieto- tai tilanäyttö tai jossa yksinomaan mahdollistetaan uudelleenaktivointitoiminnon ja tieto- tai tilanäytön yhdistelmä, ei saa olla suurempi kuin 1,00 wattia.		P

Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus

Kuvaus	Arvo
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus aktiivitalassa- $\eta_{S,on}$	40 %
Sähkökäyttöiset paikalliset tilalämmittimet- η_{th}	
Muuntokerroin sähköenergiasta primäärienergiaksi-CC	
F(1) on korjauskerron, joka vastaa lämmönvaraus- ja lämmitysvaihtoehtojen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa sähkökäyttöisten varaavien paikallisten tilalämmittimien positiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen; ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettujen paikallisten tilalämmittimien osalta lämmitysvaihtoehtojen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa negatiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen prosentteina ilmaistuna;	0,0 %
F(2) on korjauskerron, joka vastaa huoneen lämmitysmukavuuden säätöjen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa positiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen, kun arvot ovat toisensa pois sulkevia tai niitä ei voida laskea yhteen, prosentteina ilmaistuna;	7,0 %
F(3) on korjauskerron, joka vastaa huoneen lämmitysmukavuuden säätöjen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa positiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen, kun arvot voidaan laskea yhteen, prosentteina ilmaistuna;	1,0 %
F(4) on korjauskerron, joka vastaa lisäsähkönkulutuksen negatiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen prosentteina ilmaistuna;	0,0 %
F(5) on korjauskerron, joka vastaa jatkuvasti palavan sytytysliekin energiankulutuksen negatiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen prosentteina ilmaistuna.	0,0 %
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus- η_S	38 %
Johtopäätös	P

Sähkökäyttöisten paikallisten tilalämmittimien tietovaatimukset

Mallitunniste(et): PN01-1200					
Tuotenro: 36-7283					
Kohta	Symboli	Arvo	Yksikkö	Kohta	
Lämpöteho	Lämmönsyötön tyyppi, ainoastaan sähkökäyttöiset varaavat paikalliset tilalämmittimet (valitaan yksi)				
Nimellislämpöteho	P_{nom}	1,2	kW	manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy integroitu termostaatti	Ei
Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	P_{min}	1,0	kW	manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	Ei
Suurin jatkuva lämpöteho	$P_{max, c}$	1,2	kW	sähköinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	Ei
Lisäsähkökulutus	---	---	---	puhallinlämmitys	Ei
Nimellislämpöteholla	e_{lmax}	Ei sovelleta	kW	Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi (valitaan yksi)	
Vähimmäislämpöteholla	e_{lmin}	Ei sovelleta	kW	yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
Valmiustilassa	e_{SB}	0,00016	kW	kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
				mekaanisella termostaatilla toteutetulla huonelämpötilan säädöllä	Ei
				sähköisellä huonelämpötilan säädöllä	Ei
				sähköinen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiajastin	Ei
				sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	Kyllä
				Muut säätömahdollisuudet (voidaan valita useita)	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa	Ei
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa	Kyllä
				etäohjausmahdollisuuden kanssa	Ei
				mukautuvan käynnistyksen ohjauksen kanssa	Ei
				käyntiajan rajoituksen kanssa	Ei
				lämpösäteilijanturin kanssa	Ei
Yhteystiedot	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Testitiedot

Komission asetuksen (EY) N:o 1275/2008 vaatimus

Tila	Ekosuunnitteluvaatimukset 7.1. 2013 alkaen	Tulos - Kommentti	Johtopäätös
Pois päältä -tila	Tehonkulutus pois päältä -tilassa: Laitteen tehonkulutus missä tahansa pois päältä -tilassa ei saa olla suurempi kuin 0,50 wattia.		P
Valmiustila	Tehonkulutus valmiustilassa: Laitteen tehonkulutus missä tahansa tilassa, jossa yksinomaan mahdollistetaan uudelleenaktivointitoiminto tai jossa mahdollistetaan yksinomaan uudelleenaktivointitoiminto ja pelkkä uudelleenaktivoitavuuden ilmaisin, ei saa olla suurempi kuin 0,50 wattia.		Ei sovelleta
	Laitteen tehonkulutus missä tahansa tilassa, jossa yksinomaan mahdollistetaan tieto- tai tilanäyttö tai jossa yksinomaan mahdollistetaan uudelleenaktivointitoiminnon ja tieto- tai tilanäytön yhdistelmä, ei saa olla suurempi kuin 1,00 wattia.		P

Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus

Kuvaus	Arvo
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus aktiivtilassa- $\eta_{S,on}$	40 %
Sähkökäyttöiset paikalliset tilalämmittimet- η_{th}	
Muuntokerroin sähköenergiasta primäärienergiaksi-CC	
$F(1)$ on korjauskerroin, joka vastaa lämmönvaraus- ja lämmitysvaihtoehtojen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa sähkökäyttöisten varaavien paikallisten tilalämmittimien positiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen; ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettujen paikallisten tilalämmittimien osalta lämmitysvaihtoehtojen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa negatiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen prosentteina ilmaistuna;	0,0 %
$F(2)$ on korjauskerroin, joka vastaa huoneen lämmitysmukavuuden säätöjen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa positiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen, kun arvot ovat toisensa pois sulkevia tai niitä ei voida laskea yhteen, prosentteina ilmaistuna;	7,0 %
$F(3)$ on korjauskerroin, joka vastaa huoneen lämmitysmukavuuden säätöjen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa positiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen, kun arvot voidaan laskea yhteen, prosentteina ilmaistuna;	1,0 %
$F(4)$ on korjauskerroin, joka vastaa lisäsähkönkulutuksen negatiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen prosentteina ilmaistuna;	0,0 %
$F(5)$ on korjauskerroin, joka vastaa jatkuvasti palavan sytytysliekin energiankulutuksen negatiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen prosentteina ilmaistuna.	0,0 %
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus- η_S	38 %
Johtopäätös	P

Radiator

Art.Nr. 36-7282
36-7283

Modell PN01-800
PN01-1200

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise



Das Produkt niemals abdecken.



Warnung!

Das Gerät wird bei Benutzung sehr heiß. Verbrennungsgefahr. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn sich Kinder oder andere empfindliche Personen in den Räumlichkeiten befinden, in denen das Gerät benutzt wird.

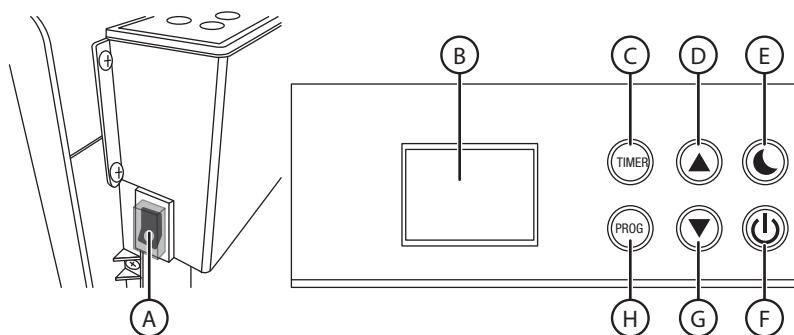
- Das Gerät nicht direkt unter einer Steckdose montieren.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen und Bränden darf das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal ausgewechselt werden.
- Das Gerät ist nicht für kleine Räume geeignet, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht ohne fremde Hilfe verlassen können, es sei denn, es ist ständig eine weitere Person zur Beaufsichtigung anwesend.
- Das Gerät nur an Steckdosen mit 230 V, 50 Hz anschließen.
- Das Netzkabel darf nicht mit dem Gehäuse des Geräts in Berührung kommen.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, muss das Gerät so an der Wand montiert werden, dass es nicht mit Gardinen, Möbeln o. Ä. in Kontakt kommen kann.
- Niemals Fremdgegenstände in das Gehäuse des Gerätes einführen.
- Das Produkt niemals Umgebungen mit explosiven Gasen oder leichtentflammbaren Stoffen einsetzen.

- Das Gerät nicht in Badezimmer, Waschküche oder in der Nähe von Dusche oder Badewanne verwenden.
- Das Produkt nur fest an der Wand montiert und auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Art und Weise verwenden.
- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, bzw. mangelnder Erfahrung/Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug.
- Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren halten, wenn diese nicht ständig überwacht werden können.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- bzw. ausschalten, wenn dieses auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Weise aufgestellt/installiert wurde und wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, reinigen, einstellen oder auf andere Weise warten.

Produktbeschreibung

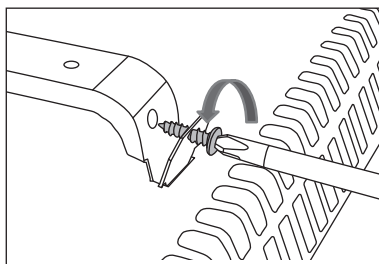
- Heizkörper zur Wandmontage.
- Wandhalterung.
- Netzstecker zum Anschließen an eine Steckdose.
- Automatische Temperatursenkung über Nacht sowie Wochenprogramm für höheren Komfort und niedrigeren Energieverbrauch.
- Bedienfeld mit LCD-Display.
- Überhitzungsschutz.
- Tastensperre.
- Alarm bei plötzlich schnell sinkender Temperatur (z. B. bei offenem Fenster).

Tasten und Funktionen

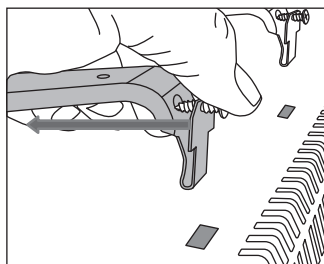


- A) [I/O] Hauptschalter
- B) Display
- C) [TIMER]
- D) [▲] Wert erhöhen
- E) [☾] Nachtmodus
- F) [⏻] Ein/Aus
- G) [▼] Wert senken
- H) [PROG] Programmierfunktion

Montage

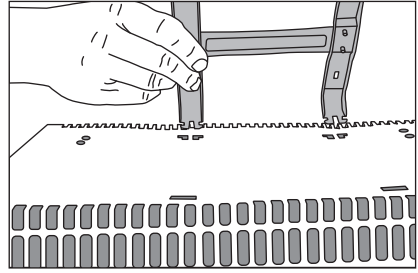


1. Die Befestigungsschraube der Wandhalterung etwas herausdrehen.



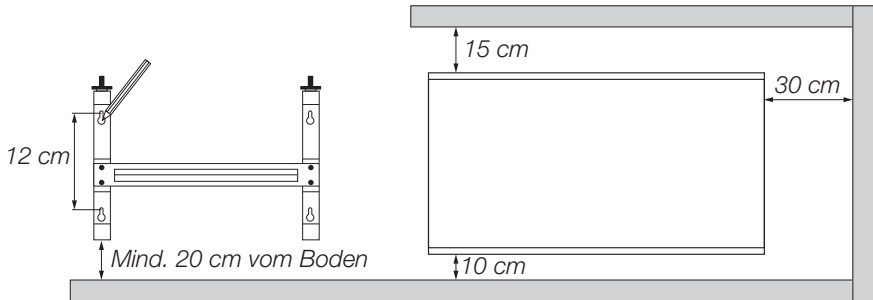
2. Die Wandhalterung zusammen-drücken und aus dem oberen Montageloch des Heizkörpers herausziehen.

3. Die Wandhalterung durch Herausziehen aus dem unteren Montageloch vollständig vom Heizkörper abnehmen.



Wichtig

- Die Wandhalterung mind. 20 cm über dem Boden montieren.
- Den Heizkörper so montieren, dass zu beiden Seiten mind. 30 cm Platz bleibt sowie mind. 15 cm nach oben und 10 cm zum Boden frei bleiben.
- Vor dem Schrauben/Bohren sicherstellen, dass die Wand frei von Strom- und Wasserleitungen ist. Eine für die Unterlage geeignete Befestigungsmethode benutzen.



4. Die Wandhalterung lässt sich als Schablone verwenden, mithilfe derer die Stellen markiert werden können, an denen gebohrt oder geschraubt werden muss. Es empfiehlt sich die Verwendung einer Wasserwaage, damit die Halterung gerade montiert wird.

Bedienung

Hinweis

- In den ersten 30 Minuten, in denen der Heizkörper in Betrieb ist, kann es vorkommen, dass das Gerät einen Geruch absondert. Dies ist völlig normal.
- Das Einstellen von aktuellem Wochentag und aktueller Uhrzeit sollte durchgeführt werden, bevor ein Programm eingestellt wird, damit das Programm planmäßig funktionieren kann.

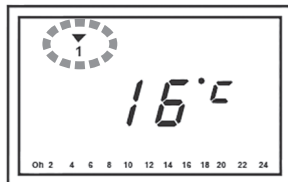
Heizen

1. [I] (A) drücken, um das Gerät einzuschalten.
2. Warten, bis der Stromausfallalarm 10 Signale von sich gegeben hat oder zweimal [⏻] (F) drücken.

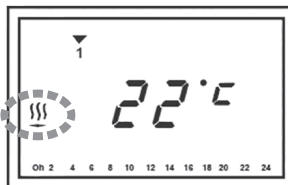
Hinweis

Wenn Einstellungen am Gerät vorgenommen werden sollen, muss das Symbol für den Wochentag oben links im Display sichtbar sein. Ist dies nicht der Fall, befindet sich das Gerät im Standby-Modus. Auf [⏻] drücken, um den Standby-Modus zu beenden.

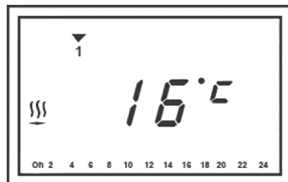
3. Auf dem Display wird die aktuelle Raumtemperatur angezeigt (z. B. 16 °C).



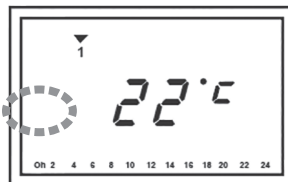
4. Auf [▲] oder [▼] drücken, um die gewünschte Temperatur einzustellen (5–35°C).
 - Ist die gewünschte Temperatur höher als die aktuelle Zimmertemperatur, wird das Heizsymbol im Display angezeigt. Dies ist im Beispiel unten der Fall, wo die aktuelle Temperatur 16 °C, die gewünschte Temperatur aber 22 °C beträgt.



5. Etwa 10 Sekunden nachdem eine Temperatureinstellung vorgenommen wurde, zeigt das Display wieder die aktuelle Zimmertemperatur an.



6. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, erlischt das Heizsymbol.



Wochentag und Uhrzeit einstellen

1. [I] (A) drücken, um das Gerät einzuschalten.
2. Warten, bis der Stromausfallalarm 10 Signale von sich gegeben hat oder zweimal [⏻] (F) drücken.
3. Auf [PROG] drücken. Der Wochentag beginnt zu blinken.



- Auf [▲] oder [▼] drücken, um den Wochentag einzustellen, z. B. „3“ für Mittwoch.



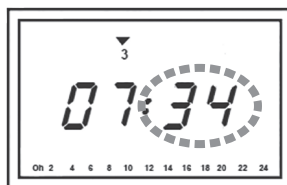
4. Auf [PROG] drücken. Das linke Ziffernfeld beginnt zu blinken.

- Auf [▲] oder [▼] drücken, um die Stunde einzustellen, z. B. „07“.



5. Auf [PROG] drücken. Das rechte Ziffernfeld beginnt zu blinken.

- Auf [▲] oder [▼] drücken, um die Minuten einzustellen, z. B. „34“.



6. Erneut auf [PROG] drücken, um den Vorgang abzuschließen. Nun ist eingestellt, dass der aktuelle Wochentag Mittwoch und die aktuelle Uhrzeit 07:34 Uhr ist.

Hinweis: Wird binnen 10 Sekunden keine Taste betätigt, wird die Einstellung automatisch gespeichert.

Programmierter Betrieb

1. Die [PROG]-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Auf dem Display werden nun 7 Dreiecke angezeigt, welche die Wochentage symbolisieren.



- Auf [▲] oder [▼] drücken, um einzustellen, an welchem Wochentag das Programm beginnen soll, z. B. „1“ für Montag, „2“ für Dienstag, „3“ für Mittwoch usw.



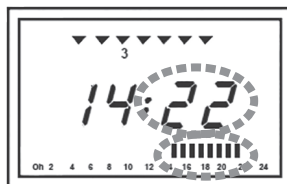
2. Auf [PROG] drücken. Das linke Ziffernfeld beginnt zu blinken.

- Auf [▲] oder [▼] drücken, um einzustellen, zu welcher Uhrzeit das Programm beginnen soll, z. B. „14“.



3. Auf [PROG] drücken. Das rechte Ziffernfeld beginnt zu blinken.

- Auf [▲] oder [▼] drücken, um einzustellen, zu welcher Uhrzeit das Programm beendet werden soll, z. B. „22“.

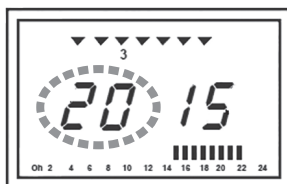


Hinweis

Wurde wie im Beispiel 14:22 eingestellt, bedeutet dies, dass das Programm 14:00 Uhr beginnt und 22:00 Uhr beendet wird. Die Anzahl der Stunden, für die das Programm aktiv sein soll, wird durch vertikale Striche auf dem dem Display angezeigt. In diesem Beispiel sind es 8 Striche.

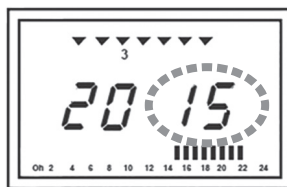
4. Auf [PROG] drücken. Das linke Ziffernfeld beginnt zu blinken.

- Auf [▲] oder [▼] drücken, um die Temperatur einzustellen, die während der Programmlaufzeit gewünscht ist.



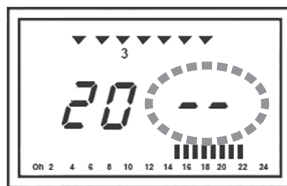
5. Auf [PROG] drücken. Das rechte Ziffernfeld beginnt zu blinken.

- Auf [▲] oder [▼] um die Temperatur einzustellen, die außerhalb des Programmzeitraums gewünscht ist, oder
- auf [▲] (E) drücken, wenn die Heizung außerhalb des Programmzeitraums ausgeschaltet sein soll.



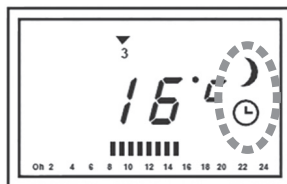
- In letzterem Fall sieht das rechte Ziffernfeld wie folgt aus: „-“.

6. Schritte 1–5 wiederholen, falls weitere Wochentage programmiert werden sollen.

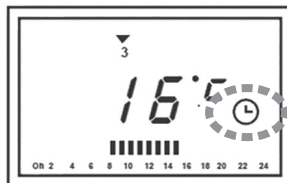


7. Auf [TIMER] drücken, um den Betrieb im programmierten Modus zu aktivieren.

- Wurde eingestellt, dass das Gerät auch außerhalb des Programmzeitraums heizen soll, erscheinen eine Uhr und ein Halbmond auf dem Display.



- Wurde eingestellt, dass das Gerät außerhalb des Programmzeitraums ausgeschaltet sein soll, erscheint lediglich die Uhr auf dem Display.



8. Erneut auf [TIMER] drücken, um den Betrieb im programmierten Modus zu beenden. Uhr und Halbmond erlöschen.

Alarm bei offenem Fenster

Sinkt die Zimmertemperatur binnen 10 Minuten um mehr als 5 °C, ertönt drei Mal hintereinander ein entsprechendes Alarmsignal.

Alarm bei Stromausfall

Wichtig:

- Wochentag und Uhrzeit müssen jedes Mal neu eingestellt werden, wenn das Gerät von der Stromversorgung getrennt wurde. Dies gilt unabhängig davon, ob die Trennung von der Stromversorgung durch die Betätigung des Hauptschalters, durch Herausziehen des Netzsteckers oder durch einen Stromausfall verursacht wurde.
 - Sobald das Gerät wieder an den Strom angeschlossen ist, ertönt alle halbe Stunde 10 Mal ein Alarmsignal, bis Wochentag und Uhrzeit neu eingestellt worden sind.
1. Zum Ausschalten des Alarms eine beliebige Taste auf dem Bedienfeld betätigen.
 2. Wochentag und Uhrzeit einstellen (siehe Abschnitt *Wochentag und Uhrzeit einstellen* weiter oben).

Hinweis

Der Heizkörper hat eine Speicherfunktion für Programme, die vor einem Stromausfall eingestellt wurden, aber die Zeiteinstellung (Uhrzeit/Wochentag) muss jedes Mal erneut vorgenommen werden.

Tastensperre

Wichtig

Es empfiehlt sich, die Tastensperre zu aktivieren, damit Einstellungen nicht versehentlich geändert werden können.

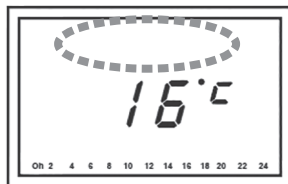
1. [] und [] 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Tastensperre zu aktivieren.
2. Zum Deaktivieren wiederholen.

Standby-Modus

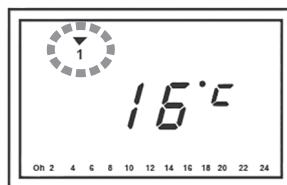
Hinweis

Ist der Standby-Modus aktiv, können keine Einstellungen vorgenommen werden und das Gerät kann nicht heizen.

1. Auf [] drücken, um den Standby-Modus zu aktivieren. Das Display zeigt an, dass der Standby-Modus aktiv ist, indem die Symbole für Wochentag erlöschen.



2. Auf [🔌] drücken, um den Standby-Modus zu deaktivieren.



Thermostat auf Werkseinstellung zurücksetzen

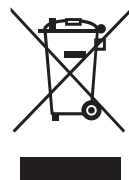
[🔌] 5 Sekunden lang gedrückt halten.

Pflege und Wartung

- Vor der Reinigung stets den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät trocken und staubfrei aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Betriebsspannung 220–240 V AC, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme

36-7282 800 W

36-7283 1200 W

Schutzart IPX4

Länge des Netzkabels 1,5 m

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en): PN01-800					
Art.Nr: 36-7282					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	
Wärmeleistung			Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)		
Nennwärmeleistung	P_{nom}	0,8	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	0,67	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max, c}$	0,8	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein
Hilfsstromverbrauch	---	---	---	Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	nein
Bei Nennwärmeleistung	eI_{max}	Nicht anwendbar	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	eI_{min}	Nicht anwendbar	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Im Bereitschaftszustand	eI_{SB}	0,00016	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	ja
				mit Fernbedienungsoption	nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	nein
				mit Schwarzkugelsensor	nein
Kontaktangaben	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Testdaten

Kommissionsverordnung (EG) Nr. 1275/2008

Modus	Ökodesign-Anforderungen, vom 7. Januar 2013	Ergebnis -Anmerkung	Entscheid
Aus-Zustand	Stromverbrauch im Aus-Zustand: Die Leistungsaufnahme des Geräts im Aus-Zustand darf 0,50 W nicht überschreiten.		P
Bereitschafts-zustand	Stromverbrauch im Bereitschaftszustand: Die Leistungsaufnahme des Geräts in einem Zustand, in dem nur eine Reaktivierungsfunktion oder nur eine Reaktivierungsfunktion mit der Anzeige ihrer Aktivierung bereitgestellt wird, darf 0,50 W nicht überschreiten.		Nicht anwendbar
	Der Stromverbrauch des Geräts in einem Zustand, in dem nur Information oder eine Statusanzeige oder eine Reaktivierungsfunktion in Verbindung mit Information oder einer Statusanzeige bereitgestellt wird, darf 1,00 W nicht überschreiten.		P

Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad

Beschreibung	Wert
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad im Betriebszustand $-\eta_{S,on}$	40 %
Bei elektrischen Einzelraumheizgeräten $-\eta_{th}$	
CC ist der „Umrechnungskoeffizient“ zur Umrechnung elektrischer Energie in Primärenergie.	
$F(1)$ ist ein Korrekturfaktor in %, der dem positiven Beitrag zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad von elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten, der auf die angepassten Beiträge der Wärmespeicherungs- und Wärmeleistungsoptionen zurückgeht, sowie dem negativen Beitrag zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad von gewerblich genutzten Einzelraumheizgeräten, der auf die angepassten Beiträge der Wärmeleistungs- Optionen zurückgeht, Rechnung trägt;	0,0 %
$F(2)$ ist ein Korrekturfaktor in %, der dem positiven Beitrag zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad Rechnung trägt, der auf die angepassten Beiträge raumtemperaturgeführter Regelungen zurückgeht, deren Werte sich gegenseitig ausschließen oder nicht miteinander addiert werden können;	7,0 %
$F(3)$ ist ein Korrekturfaktor in %, der dem positiven Beitrag zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad Rechnung trägt, der auf die angepassten Beiträge raumtemperaturgeführter Regelungen zurückgeht, deren Werte miteinander addiert werden können;	1,0 %
$F(4)$ ist ein Korrekturfaktor in %, der dem negativen Beitrag des Hilfsstromverbrauchs zum Raumheizungs- Jahresnutzungsgrad Rechnung trägt;	0,0 %
$F(5)$ ist ein Korrekturfaktor in %, der dem negativen Beitrag des Energieverbrauchs einer Pilotflamme zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad Rechnung trägt.	0,0 %
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad $-\eta_S$	38 %
Entscheid	P

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en): PN01-1200					
Art.Nr: 36-7283					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	
Wärmeleistung			Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)		
Nennwärmeleistung	P_{nom}	1,2	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1,0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max, c}$	1,2	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein
Hilfsstromverbrauch	---	---	---	Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	nein
Bei Nennwärmeleistung	el_{max}	Nicht anwendbar	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	el_{min}	Nicht anwendbar	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Im Bereitschaftszustand	el_{SB}	0,00016	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	ja
				mit Fernbedienungsoption	nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	nein
				mit Schwarzkugelsensor	nein
Kontaktangaben	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Testdaten

Kommissionsverordnung (EG) Nr. 1275/2008

Modus	Ökodesign-Anforderungen, vom 7. Januar 2013	Ergebnis -Anmerkung	Entscheid
Aus-Zustand	Stromverbrauch im Aus-Zustand: Die Leistungsaufnahme des Geräts im Aus-Zustand darf 0,50 W nicht überschreiten.		P
Bereitschafts-zustand	Stromverbrauch im Bereitschaftszustand: Die Leistungsaufnahme des Geräts in einem Zustand, in dem nur eine Reaktivierungsfunktion oder nur eine Reaktivierungsfunktion mit der Anzeige ihrer Aktivierung bereitgestellt wird, darf 0,50 W nicht überschreiten.		Nicht anwendbar
	Der Stromverbrauch des Geräts in einem Zustand, in dem nur Information oder eine Statusanzeige oder eine Reaktivierungsfunktion in Verbindung mit Information oder einer Statusanzeige bereitgestellt wird, darf 1,00 W nicht überschreiten.		P

Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad

Beschreibung	Wert
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad im Betriebszustand $-\eta_{S,on}$	40 %
Bei elektrischen Einzelraumheizgeräten $-\eta_{th}$	
CC ist der „Umrechnungskoeffizient“ zur Umrechnung elektrischer Energie in Primärenergie.	
$F(1)$ ist ein Korrekturfaktor in %, der dem positiven Beitrag zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad von elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten, der auf die angepassten Beiträge der Wärmespeicherungs- und Wärmeleistungsoptionen zurückgeht, sowie dem negativen Beitrag zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad von gewerblich genutzten Einzelraumheizgeräten, der auf die angepassten Beiträge der Wärmeleistungs- Optionen zurückgeht, Rechnung trägt;	0,0 %
$F(2)$ ist ein Korrekturfaktor in %, der dem positiven Beitrag zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad Rechnung trägt, der auf die angepassten Beiträge raumtemperaturgeführter Regelungen zurückgeht, deren Werte sich gegenseitig ausschließen oder nicht miteinander addiert werden können;	7,0 %
$F(3)$ ist ein Korrekturfaktor in %, der dem positiven Beitrag zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad Rechnung trägt, der auf die angepassten Beiträge raumtemperaturgeführter Regelungen zurückgeht, deren Werte miteinander addiert werden können;	1,0 %
$F(4)$ ist ein Korrekturfaktor in %, der dem negativen Beitrag des Hilfsstromverbrauchs zum Raumheizungs- Jahresnutzungsgrad Rechnung trägt;	0,0 %
$F(5)$ ist ein Korrekturfaktor in %, der dem negativen Beitrag des Energieverbrauchs einer Pilotflamme zum Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad Rechnung trägt.	0,0 %
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad $-\eta_S$	38 %
Entscheid	P

SVERIGE

KUNDTJÄNST Tel: 0247/445 00
Fax: 0247/445 09
E-post: kundservice@clasohlson.se

INTERNET www.clasohlson.se

BREV Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER Tlf.: 23 21 40 00
Faks: 23 21 40 80
E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT www.clasohlson.no

POST Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU Puh.: 020 111 2222
Sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

INTERNET www.clasohlson.fi

OSOITE Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

UNITED KINGDOM

CUSTOMER SERVICE Telephone number: 020 8247 9300
E-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

INTERNET www.clasohlson.co.uk

POSTAL 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

DEUTSCHLAND

KUNDENSERVICE Hotline: 040 2999 78111
E-Mail: kundenservice@clasohlson.de

HOMEPAGE www.clasohlson.de

POSTANSCHRIFT Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,
20354 Hamburg